

LES ENFANTS VILLEMARISTAS EN SCÈNE : UNE PROPOSITION
PÉDAGOGIQUE POUR FAVORISER LA PRODUCTION ORALE EN FLE

SANDRA YAQUELINE BAQUERO FERNANDEZ

PROJET DE RECHERCHE :
L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS COMME LANGUE ÉTRANGÈRE

DIRIGÉ PAR:
RICARDO LEURO

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
FACULTÉ DES SCIENCES HUMAINES
DÉPARTEMENT DES LANGUES ÉTRANGÈRES
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS
BOGOTA, 2020

LES ENFANTS VILLEMARISTES EN SCENE : UNE PROPOSITION
PÉDAGOGIQUE POUR FAVORISER LA PRODUCTION ORALE EN FLE

SANDRA YAQUELINE BAQUERO FERNANDEZ

Mémoire présenté au Département de Langues de
l'Université Pédagogique Nationale (Colombie) pour
l'obtention du titre de Licencié en Espagnol et Langues
Étrangères : Anglais et Français

DIRIGÉ PAR:

RICARDO LEURO

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
FACULTÉ DES SCIENCES HUMAINES
DÉPARTEMENT DES LANGUES ÉTRANGÈRES
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS
BOGOTA, 2020

NOTE D'ACCEPTATION

Signature du directeur
de mémoire

Signatures du jury

TABLEAU DE CONTENU

Résumé

1. CONTEXTUALISATION	1
Caractérisation de l'école	1
Caractérisation de la population.....	4
Diagnostic langagier	6
Problématique	9
Antécédents.....	11
Justification.....	17
2. QUESTION DE RECHERCHE	19
OBJECTIF GÉNÉRAL PROPOSÉS	20
OBJECTIFS SPÉCIFIQUES PROPOSÉS	20
3. CADRE THÉORIQUE	20
Qu'est-ce que l'oral ?	20
Production orale	23
Fondements méthodologiques	25
La pédagogie par projets	26
Soutient théorique de la proposition	28
La vidéo en tant que stratégie	28
4. CADRE MÉTHODOLOGIQUE ENVISAGÉ	30
Précisions sur le cadre méthodologique	30
Unité d'analyse	32
Techniques et instruments.....	34
Précision sur la collecte de données	36
5. PROPOSITION D'INTERVENTION PÉDAGOGIQUE ENVISAGÉE	37
Introduction	37
Justification de la proposition	38
Hypothèse pédagogique	38
Démarche méthodologique	39
6. POSSIBLE CHRONOGRAMME DES ACTIVITÉS	43
Précisions sur le chronogramme	44
7. DÉVELOPPEMENT DE LA PROPOSITION	44
8. CONCLUSIONS AU SUJET DE LA PROPOSITION	60
Difficultés affrontées	62

Recommandations	63
RÉFÉRENCES	63
ANNEXES	67

RÉSUMÉ

Le suivant document présente une proposition pédagogique qui vise à affronter une situation de type langagier, concernent la production orale en FLE d'un groupe d'élèves de CE1, salle 202, âgés de 7-9 ans dans une école publique à Bogotá. La situation cernée à partir des observations faites et des données collectées, en tenant compte de l'âge des enfants et des éléments associés à la production orale, nous a menées à proposer une démarche pédagogique basée sur la pédagogie par projets, où la vidéo constitue la stratégie principale pour favoriser les processus oraux.

Mots clés : Production orale, pédagogie par projets, la vidéo en classe.

Abstract

The following paper presents a pedagogical proposal, whose deals with a situation of language type, concern the oral production in FLE of a group of students of CE1, room 202, aged 7-9 years in a public school in Bogotá. The situation was identified from the observations made and from the collected data, taking into account the age of the children and the elements associated with oral production, this problematic led us to create a pedagogical proposition based on project-based pedagogy, where video is the main strategy to promote oral processes.

Key words: Oral production, project-based pedagogy, video in class.

1. CONTEXTUALISATION

Caractérisation de l'école

L'institution éducative, école *Villemar El Carmen* a été fondée aux années 60, et en principe, ils avaient deux sièges, l'un destiné seulement au genre masculin, appelé « Villemar », et un autre siège pour le genre féminin, appelé « Nuestra Señora del Carmen ». C'est précisément après les années 70, que les deux sièges se sont fusionnés, pour assumer le nom d'école IED *Villemar El Carmen*.

Actuellement, l'école est une institution d'ordre public, qui fait partie du réseau des écoles du district capital de la Colombie. De même, l'institution est conformée par trois sièges, lesquels sont trouvés dans l'arrondissement N° 9, Fontibón, à Bogotá. De cette façon, les trois sièges sont mieux connus comme : sièges A, B, et C. Le premier siège est localisé dans le quartier Villemar. Le siège B (où se situe la population qui fera partie de cette recherche) localisé dans le quartier Modelia. Finalement, le siège C localisé dans le quartier Ferrocaja.

De cette manière, l'institution offre les niveaux éducatifs suivants : école maternelle, primaire, secondaire, et de formation technique moyenne avec l'emphase dans les cours des langues étrangères anglais et français. Pareillement, les trois sièges offrent des activités académiques dans les deux demi-journées, celle du matin et celle de l'après-midi.

À propos du modèle pédagogique, l'école travaille pour encourager chez les élèves les apprentissages significatifs, cela veut dire, des apprentissages qui peuvent perdurer à travers le temps, en cherchant que les élèves puissent s'en approprier et

modifier leurs structures mentales. Néanmoins, une fois que nous sommes allés observer la réalité scolaire, nous avons pu constater quelques incongruités, qu'à notre avis, ne favorisent pas un vrai apprentissage significatif.

De son côté, un des aspects qui affecte ou entrave gravement l'efficacité des processus d'apprentissage c'est l'espace physique de l'école, lequel joue un rôle décisif dans le déroulement des activités et de la quotidienneté de la vie scolaire. L'espace de l'école est trop petit, et le lieu désigné pour les interactions libres des enfants est une seule cour de récréation. Cet espace est réduit pour la quantité d'élèves qui se sont concentrés là-bas pour profiter le temps de la récréation. Également, l'espace réduit et les interdictions scolaires, ne permet pas aux élèves de jouer librement, d'ailleurs courir est interdit aux enfants, selon ce que l'on a écouté par le microphone de vive voix d'une professeure. En plus, il y a une difficulté d'interagir tranquillement à côté des cris ou de bruit généré par les élèves eux-mêmes.

De plus, un autre aspect c'est qu'il n'y pas d'espaces verts ou de contact avec la nature, cette situation ne permet pas de consolider des opportunités d'exploration, de reconnaissance et de sensibilisation face à la nature comme un être vivant qui a besoin de nos soins.

Comme résultat, on a distingué deux situations dérivées de ces faits. La première, ce que l'apprentissage qui peut être construit ou favorisé à cause du grand enrichissement théorique-pratique du contact avec la nature est réduit et minimum. La deuxième, c'est qu'à cause de cela, une grande quantité de cours ont lieu strictement dans la salle de classe, restreignant de façon permanente les élèves à un lieu fermé en occupant juste un poste assigné et fixe.

Lié à ce fait, on se trouve avec une autre situation qui affecte l'apprentissage significatif des élèves « villemaristas » [*comme ils/elles sont nommés en espagnol*] , c'est la relation ou ratio élèves/enseignant, laquelle à cause de la mesure établie par le gouvernement d'élargir le réseau éducatif en Colombie, a abouti dans des salles de classes surchargées d'élèves sous la formation d'un seul enseignant, ce qui affronte plusieurs difficultés au moment de donner un traitement et attention personnalisée par la quantité élevée d'élèves entassés dans une salle de classe.

En ce qui concerne la vision de l'école, la communauté éducative soutient que cette institution en 2025 aura ses processus pédagogiques et de gestion consolidés pour se caractériser comme une institution éducative inclusive, avec une qualité académique et humaine élevée, soutenue à partir du travail en équipe vraiment engagés, qui communiquent assertivement et qui poussent le développement des habiletés et apprentissages en formant des citoyens à succès, prêts aux changements de la société et solidaires avec eux-mêmes, les autres et leur environnement.

De son côté, la mission de l'école affirme fomenter principalement l'inclusion éducative, ainsi, la mise en place d'un projet institutionnel qui promeut le développement et la formation des citoyens dans les différentes compétences, habiletés et savoirs communicatifs dans les différents contextes spécialement dans ceux de la diversité, pour contribuer à la transformation éthique de leur entourage.

De plus, l'institution offre dans tous les niveaux l'inclusion éducative de population handicapée (h. moteurs et h. intellectuels) à partir des grades légers et modérés. Tenant compte de cette situation, l'institution *Villemar El Carmen*, clairement, sous les commandements légaux, offre attention aux élèves handicapés pour leur garantir une éducation de qualité, en considérant différents aspects concernant l'accès,

la permanence, l'évaluation et la promotion afin de promouvoir les opportunités et la participation de cette population dans le monde moderne en égalité des conditions.

D'un autre côté, dans le siège B (Modelia) on trouve les élèves de l'école maternelle et de l'école primaire. L'infrastructure de l'école se caractérise parce qu'il ait deux étages ayant les salles de classe, également, les salles de bains, divisées par genre : féminin et masculin, une sorte de théâtre, la salle de professeurs, une cour de récréation et une petite cafétéria utilisée juste par les professeurs puisque les élèves reçoivent dans la salle de classe le goûter du programme national de nourriture scolaire (PAE).

De plus, chaque salle de classe de l'école a un ordinateur, un vidéo projecteur, un tableau, des tables entourées des chaises qui permettent une organisation différente des modèles traditionnels, les enfants pouvant interagir face à face, finalement un éclairage adéquat et des décorations à propos des thématiques culturelles et académiques ajoutent un environnement agréable.

Caractérisation de la population

La description présentée à continuation a été obtenue grâce à l'application d'une enquête (Voir annexe 1), dans laquelle des aspects cognitifs, culturels, et socio-économiques ont été considérés.

Ce projet aura lieu avec les élèves du CE1, de la demi-journée du matin au siège B de l'école *Villemar El Carmen*, une école publique à la ville de Bogotá, en Colombie. Ce groupe est composé de 32 élèves (17 garçons et 15 filles) qui ont entre 7 et 9 ans. Bien que la majorité des apprenants, voire 84%, soient colombiens (27 élèves), il y a aussi 16% des élèves vénézuéliens (5 élèves). Également, il y a 15% des élèves qui

avouent faire partie des groupes sociaux d'indigènes(2), d'immigrants (1) et déplacés(2).

Premièrement, par rapport aux relations familiales, il est possible de distinguer l'existence des familles composées, principalement, de trois et quatre membres comme : mère, père, frère ou/et sœur et l'élève, celui-ci est le cas du 53% des élèves. Cela montre la conformation des familles traditionnelles. Néanmoins, il se présente le cas où 43% des élèves habitent avec leurs grands –parents, oncles, tantes, cousins et marraine. En ce qui concerne le niveau éducatif des parents, on trouve que, dans le cas des mères, 69% d'elles ont reçu une formation scolaire, même supérieure. Dans le cas des pères, 34% d'eux ont reçu une formation professionnelle, 22% une formation secondaire et 3% une formation primaire. Pourtant, il y aurait des élèves qui avouent ignorer cette information.

Deuxièmement, par rapport à leurs caractéristiques économiques, la plupart des élèves habitent dans le même quartier où se trouve l'école, 69%. Toutefois, il y a des élèves qui habitent très loin de là, dans différents arrondissements, voire à Kennedy, 16%, à Engativa, 12% et à Barrios Unidos, 3%. De même, la majorité d'élèves jouissent de tous les services domiciliaires, (l'eau, l'électricité, la télévision, le gaz domiciliaire, et Internet), sauf 5 d'entre eux qui n'ont ni gaz domiciliaire ni l'Internet. En plus, les moyens de transport les plus utilisés pour arriver à l'école sont, en ordre descendant, la route scolaire, à pied, en bus et à vélo.

En parlant des activités à l'extérieur de l'école, il est possible de dire qu'ils consacrent leur temps libre non seulement à faire du sport,(84%), et des activités artistiques (75%), comme football, patinage, natation, peinture et danse, mais aussi, ils consacrent leur temps aux activités de la maison, principalement à faire les devoirs (28 élèves) ou juste

à faire le lit (14 élèves) et la vaisselle (10 élèves). De la même façon, dans le groupe, les principales activités à faire sont visiter des parcs, jouer aux jeux vidéo, regarder des films et des vidéos sur Internet telles que des vidéos de youtubeurs, de dessins animés et de poupées.

À propos des activités liées aux espaces académiques, premièrement, en ce qui concerne la démarche de la lecture et de l'écriture, il est possible de voir que 78% des élèves ont préférence par la lecture, notamment, la lecture de contes (21 élèves) et de comics (13 élèves). On pourrait dire que c'est un goût acquis grâce à l'influence du projet PILEO, dans lequel les élèves lisent chaque jour, pendant vingt minutes, des œuvres différentes. En revanche, c'est l'écriture qui a moins d'adeptes, 38% des élèves ont affirmé qu'ils n'aiment pas écrire, parce que l'activité est considérée par quelques élèves comme ennuyante par le rapport entre la transcription et l'écriture elle-même, dans les activités de l'école. En plus, à propos des cours, ils affirment qu'ils aiment en général les cours de mathématiques, d'informatique et d'éducation physique.

Néanmoins, il y a des cours qu'ils trouvent difficiles, par exemple ceux d'espagnol, de sciences et de danse.

D'ailleurs, les deux dernières questions de l'enquête ont permis de connaître l'opinion des élèves sur leurs intérêts et leurs aspirations par rapport au cours de français où ils voudraient apprendre, principalement, à parler, du vocabulaire par exemple, des animaux et des chansons.

Diagnostic langagier

Initialement, il est très important de dire que les élèves du CE1 n'ont jamais eu une classe de FLE puisque dans l'école primaire, il n'y a pas de cours de français, et

jusqu'au moment de la proposition de ce projet, non plus un schéma du programme qui oriente son enseignement, les élèves ne reçoivent que les cours d'espagnol et d'anglais.

Cependant, un diagnostic langagier a été appliquée pour vérifier si les enfants avaient un certain niveau dans les différentes habiletés qui conforment la langue (compréhension et production orale et écrite) (Voir annexe 2). Même en sachant que possiblement les résultats seraient nuls, puisqu'ils n'ont jamais reçu un cours formel ou un rapprochement au FLE, car on n'exclut pas qu'il y ait d'autres espaces ou façons pour avoir contact avec une langue. En fait, selon ce qui s'est indiqué précédemment, 7 élèves ont répondu qu'il y a une personne dans leurs familles qui parle français. Et aussi, la langue n'est pas du tout inconnue par quelques élèves car ils ont déjà eu une approche très basique au vocabulaire, ils connaissent quelques énoncés isolés comme : bonjour, au revoir, oui, non, madame, je m'appelle et comment ça va ? Par contre, il faut souligner qu'ils n'ont pas encore été exposés à aucun type d'approche à l'écriture du FLE, se trouvant encore dans un niveau préélémentaire.

Également, dans ce point, il faut clarifier que dans le présent projet de recherche, on utilisera le document du CECRL juste comme un paramètre, étant donné qu'il n'a pas été élaboré pour des populations « captives », ou institutionnalisés, comme c'est notre cas, voire où le français n'est qu'une matière de plus et ne représente point un choix des enfants. De cette manière, tenant compte de ce que le CECRL dit à propos des compétences qu'une personne est censée avoir dans le niveau le plus élémentaire (A1), c'est possible d'affirmer que : même si les élèves ne sont même pas dans un niveau A1, car ils n'atteindraient toutes les exigences, ils ont démontré qu'ils ont certaines habiletés ; par exemple, dans la consigne qui correspondait au domaine de l'oral, les élèves devaient prendre part à une conversation en répondant les trois questions

suivantes: Bonjour ça va ? Comment tu t'appelles ? Et quel âge as-tu ? Comme résultat, 75% des élèves ont compris quand le chercheur les salue, ils ont répondu correctement « Bonjour », aussi 22% des élèves ont dit leurs noms et seulement 6% leurs âges. De même, il est important d'avouer que les réponses ont été faites en LM ou de toute façon sans suivre les structures dites correctes et complètes en FLE.

Par rapport au domaine de la lecture, selon la consigne, les élèves devaient faire la lecture de trois phrases et trois images et les lier correctement, comme résultat, 56% des élèves ont fait l'association des trois images et les trois phrases correctement, 25% des élèves ont pu lier seulement une des images et 19% des élèves aucune. De la même façon, par rapport au domaine de l'écoute, les élèves devaient encercler l'image qui correspondait avec le mot prononcé par le chercheur, dans lequel, 44% des élèves ont bien compris quand le chercheur a dit le mot « maison », 6% des élèves quand le chercheur a dit « jeune » mais aucun n'a pu comprendre le mot « rouge » et encercler l'image qui le représente.

Pour terminer, en ce qui concerne le domaine de l'écriture, les élèves devaient écrire devant un émoticon la phrase qui mieux le représentait ; quatre émoticons ont été ajoutés et de même, dans quatre nuages, les phrases correspondantes (je suis content(e), je suis triste, je suis malade, et je suis en colère). De cette manière, les élèves ont pu copier et écrire des phrases utilisées fréquemment quand on parle de l'état d'esprit dans chaque émoticon ; comme résultat, 84% des élèves ont écrit correctement « je suis triste », 59% des élèves « je suis content(e) », 19% des élèves « je suis en colère » et 16% des élèves « je suis malade ».

Finalement, comme il a été mentionné précédemment, bien que ces élèves du CE1 n'aient pas encore eu un cours formel pour l'apprentissage du FLE, car le niveau

où ils se trouvent n'atteint pas à un niveau basique ou élémentaire selon le CECRL, leurs efforts et connaissances ne seraient pas démerités, et ils seront ainsi le fondement pour entamer, voire favoriser leur processus d'apprentissage.

Problématique

Le problème de recherche dont déclenche le présent projet est : *La faiblesse produite par les pratiques pédagogiques centrées sur l'écriture qui affectent la production orale chez les élèves du CE1 de l'école Villemar el Carmen, une école publique à Bogota, en Colombie.* Ce problème a été cerné à partir des observations de différents espaces académiques (Espagnol, Anglais, Sciences Naturelles et Sciences Sociales) enregistrées dans les journaux de bord, des commentaires ajoutés par les professeures et l'épreuve de langue (Voir annexes 2 et 4). Il faut ajouter que les élèves de l'école primaire ne reçoivent pas de cours de français car l'école offre cet enseignement juste à partir de l'école secondaire.

D'abord, cette situation est conçue comme une problématique parce que comme il est connu, l'oral est le canal par lequel nous en tant qu'êtres sociaux, nous communiquons, nous exprimons nos idées, nos sentiments, par le simple fait que l'on vit, que l'on parle. D'un autre côté, dans le champ ontologique et pédagogique, l'oral précède à l'écriture, et ne pas avoir une formation dans ce domaine n'affecte pas seulement la vie scolaire (académique) mais aussi la vie publique de l'enfant.

Initialement, en décortiquant les causes qui génèrent le problème observée, il se trouve, premièrement, que la nature des activités fondées sur la transcription, la mémorisation, les travaux avec des photocopies et la répétition sont l'intérêt central de la classe et des professeures. (Voir annexe 3). Cela montre que les activités sont

développées bien évidemment avec un objectif communicatif mais souvent centrées voire déviées vers l'écriture. Par conséquent, les élèves ne montrent pas un véritable intérêt dans le développement des activités. Donc, à cause de cela le processus ne devient pas un apprentissage significatif, tandis que les élèves ne disent pas s'ils ont eu des doutes ou par contre si les thématiques sont « assez » claires.

Conséquemment, il est évident, qu'il n'y a pas une formation vers l'oral, parce que les élèves n'organisent guère leurs idées avant de parler. De même, les élèves ont montré avoir peur de parler devant les autres. S'il est vrai que la prise de parole en public est toujours un exercice difficile, cela devient, en plus, une difficulté au moment d'exprimer les idées aisément et un risque d'être ridiculisé face aux autres.

En plus, et non moins important, la répartition de temps de parole dans la salle de classe ne favorise pas la production orale chez les élèves ; parce que les professeurs ont la parole 90% du temps total de la classe, en reléguant seulement 10% aux élèves, ce qui est profité par un nombre très bas d'élèves (Voir annexe 4). De cette manière, cette situation ne nous surprend pas, car il est évident que le rôle des élèves est passif-répétitif, donc on dirait qu'ils sont en général vus par l'école comme des consommateurs de savoirs, même si l'on l'affirme autrement dans la Mission [cf. caractérisation de l'école], et pas des constructeurs de leurs propres connaissances, comme résultat, les élèves sont menés à répéter ou reproduire ce que les autres disent sans réfléchir à propos du contenu.

Également, la mise en œuvre de la classe est basée exclusivement sur le travail individuel. Cela veut dire que les élèves sont tout le temps dans leur propre siège en utilisant leurs propres ressources, concentrés dans leur propre processus et en silence (Voir annexe 4). C'est pour cela que le manque d'interactions affaiblit la capacité de

prendre la parole et de l'utiliser face à face, en reléguant les élèves à un état de silence obligé et ainsi de non-participation dans les différents moments de négociations et apports verbaux qui tiennent lieu dans divers moments de la vie à l'école et probablement ailleurs.

De cette manière, l'enseignement/apprentissage de l'oral, destiné spécifiquement à la production orale chez les élèves du CE1 de l'école *Villemar el Carmen* est une question fondamentale pour la réussite des élèves dans leur vie académique, spécialement dans l'espace du FLE et aussi des professeures qui sont vraiment engagés avec l'importance et le développement de ce domaine.

Antécédents

Dans cette rubrique, on présente la révision documentaire des études réalisées, qu'à notre avis, comportent un rapport avec le propos du présent projet : la favorisation de la production orale en FLE à travers la pédagogie par projets en utilisant la vidéo comme stratégie. De cette manière, afin d'analyser les possibles similarités et différences entre les recherches, on a pris comme référence quatre mémoires, trois à niveau local de l'Universidad Pedagógica Nacional de Colombia; et un à niveau international de l'Université Larbi-Ben- M'hidi en Algérie.

No.	TITRE	AUTEUR	INSTITUTION	ANNÉE
1	Interaction in oral production through PBL	Karen Sepúlveda	Université Pedagógica Nacional	2017

2	Le rôle de la vidéo dans la compréhension orale	Anderson Cortes	Université Pedagógica Nacional	2016
3	La pédagogie par projets dans l'expression orale en FLE	Wendy Forero	Université Pedagógica Nacional	2020
4	L'utilisation de la vidéo pour favoriser la dynamique interactive en salle de cours : Cas d'élèves de la première année secondaire	Rim Amraoui et Khadidja Zemmou hi	l'Université Larbi-Ben- M'hidi	2017

Tout d'abord, l'un des aspects fondamentaux et remarquables pour cette révision a été l'approche méthodologique que comportent les recherches, il faut dire que toutes les quatre se fondent sur l'approche qualitative, cherchant à interpréter un phénomène social/éducatif réel. Notamment, les recherches 1, 2 et 3 ont été développés à la lumière de la recherche action, la même que nous utilisons, car elle permet notre participation active dans le contexte à étudier en favorisant la construction de sens dans des contextes réels et changeables. De cette manière, dans ces recherches on a identifié le suivi des étapes propres de ce type de recherche parmi eux nous avons le diagnostic, la planification, l'action et la réflexion-évaluation. De son côté, dans la recherche 4 la méthodologie employée a été de type descriptif et comparatif. Pour cela, Amraoui et

Zemmouchi (2017) ont développé une étude expérimentale en comparant deux milieux, à partir d'une enquête de terrain, dans laquelle, deux séances de français ont été filmés, une classe basée seulement pour l'utilisation d'un texte oralisé ; groupe de contrôle ; et l'autre en utilisant la vidéo.

À l'égard des populations des recherches conduites dans les mémoires consultés, il faut souligner la relation qu'il y a entre les populations des trois premières recherches (1,2 et 3) avec la population de notre projet, parce que premièrement il s'agit d'enfants, qui se trouvent entre 8 et 12 ans. De même, la performance des élèves à l'oral est encore élémentaire en raison du manque d'exposition et contact éloigné avec cette LE. Dans ce point, il faut ajouter que les enfants participants dans les recherches de Forero (2020) et Cortes (2016) font partie d'écoles publiques à Bogotá. Par contre, Amraoui et Zemmouchi, (2017) ont fait leur recherche avec une population qui comporte quelques caractéristiques différentes, étant des élèves Algériens, et aussi le cours et le niveau: car il s'agit des élèves qui font partie de la 1^{ère} année secondaire.

Quant à l'objet d'étude de recherche de ces mémoires, il faut dire que tous les quatre ont été pris en considération car ils se centrent sur le développement de la dimension linguistique d'une langue étrangère , plus spécifiquement, sur le besoin d'apprentissage des populations à propos du développement ou l'amélioration de la compétence orale composée de la compréhension orale et la production orale en ELE comme dans le cas de Sepúlveda (2017) où la problématique à surmonter était le manque d'interactions dans la production orale entre les élèves. Et en FLE comme dans les recherches de Cortes (2016) où l'objectif a été développer la compréhension orale à partir de l'interaction avec la vidéo. Puisque les filles qui faisaient partie de ce travail habitaient dans un contexte exolingue bien éloigné du contexte français où les

opportunités réelles de communication en utilisant cette autre langue étaient minimales, cas bien similaire à celui des élèves débutants participant de notre projet de recherche.

De son côté, Forero (2020) a trouvé principalement que l'expression orale en FLE des élèves était basique, situation devenue l'un des résultats du manque d'une séquence de cours en FLE dans l'école, spécialement, à l'école primaire, et aussi par le manque d'interactions et opportunités de contact avec la langue au quotidien dans leur contexte. De même, Amraoui et Zemmouchi (2017) ont constaté que les élèves étaient démotivés et n'avaient guère la capacité de prendre la parole d'une façon spontanée.

Également, les recherches ont été prises en considération spécialement par le rapport entre le fondement méthodologique (pédagogie par projets) et la stratégie (vidéo).

Premièrement, en ce qui concerne le fondement méthodologique (pédagogie par projets) chez Sepúlveda (2017) le fondement méthodologique a été précisément la pédagogie par projets où les élèves avaient l'opportunité de faire de descriptions sur quelques problèmes qui se sont passés dans leurs contextes sociaux et familiaux afin de promouvoir les interactions de la production orale dans EFL chez les élèves. De même, chez Forero (2020) a été proposée la mise en œuvre de deux projets pédagogiques en suivant les caractéristiques propres de la méthodologie de la pédagogie par projets. De ce fait, les projets ont été nommés : *Salut !* Et *Les animaux en voie de disparition !* dans le premier projet il s'agissait de toute la démarche pour faire les autoportraits des élèves qui ensuite ont été présentés à leurs familles.

Comme résultat, Forero (2020) assure que la pédagogie par projets est une très bonne option pour développer la production orale chez les élèves, car les enfants ont été

capables d'améliorer leur production à travers un projet dans lequel ils ont maintenu un vrai intérêt. De cette manière, on a pu constater que ce recherche est très importante pour la démarche du présent projet étant donné que les deux comportent des objectifs qui visent à favoriser la performance orale des enfants débutants en FLE, de même, un aspect si significatif c'est le fait de proposer la pédagogie par projets comme démarche méthodologique. De son côté, le fait que les élèves comportent des caractéristiques socioculturelles pareilles aux nôtres prévoit la possible effectivité de l'élection du fondement méthodologique.

De son côté, Sepúlveda (2017) affirme que si les classes ne se sont pas basées strictement dans l'usage des textes ou des livres, les élèves pourraient apprendre plus facilement par l'implémentation de la pédagogie par projets ou d'autres soutiens pédagogiques qui aident à l'amélioration du processus d'apprentissage. En bref, son importance réside dans le développement d'une recherche qui approfondi dans l'application de ce fondement méthodologique : la pédagogie par projets pour promouvoir les interactions à l'orale d'un groupe d'élèves qui sont considérés comme débutants en langue étrangère, même situation des élèves participants de notre projet.

Deuxièmement, en ce qui concerne la stratégie (vidéo), chez Cortes (2016) approx.75% de ses séances se sont déroulées autour du document vidéo authentique dans le but de la compréhension globale et la compréhension détaillée du document. Conséquence de ce parcours il a envisagé un rapprochement culturel au monde francophone, une motivation pour l'apprentissage du français, un intérêt pour regarder les documents authentiques en langue étrangère dans la salle de classe et en dehors. Après l'intervention et l'analyses, il a constaté que la vidéo permet une interaction différente entre l'enseignant et les apprenants dans la salle de classe car ils ont pu

construire des relations horizontales, où le stagiaire était un guide, une personne qui est là pour aborder la connaissance d'une manière différente, amusante. Chez Amraoui et Zemmouchi, (2017), on a pu constater, aussi, que la vidéo favorise les interactions en classe; car elle facilite la compréhension à l'aide de l'image et du son et facilite la tâche de l'enseignant. Compte tenu de ces deux situations on visera à favoriser aussi les relations : professeure-élève, élève-élève.

De même, Cortes (2016) nous dit que la vidéo est le prétexte, comprendre le message de la vidéo est le but, parce que de nos jours, il est évidente le croissant usage des technologies par des enfants et leur goût pour les différentes productions audiovisuelles. D'après la même perspective Amraoui et Zemmouchi (2017) proposent l'utilisation de la vidéo en classe comme moyen d'interaction entre l'enseignant et les élèves visant à développer leur compétence en langue, surtout à l'oral. Pour cela, il s'agit d'une ressource qui comporte des caractéristiques favorisant le but éducatif.

En dernier lieu, Cortes, (2016) et Amraoui et Zemmouchi, (2017) proposent que le fait d'utiliser un outil différent aux cahiers, livres et manuels, puisse encourager les apprenants. Ainsi, le choix des vidéos avec ou élaborées par les enfants contribue très positivement à attirer l'intérêt des filles de vouloir comprendre la langue. À travers cette ressource amusante, on vise à développer un lien entre l'apprentissage et le divertissement et finalement, mais non moins important, on a constaté que cette étude d'Amraoui et Zemmouchi (2017) entre théorie et pratique, montre aux enseignants l'utilité de la vidéo, et qu'elle peut devenir riche et efficace et que sa manipulation s'avère aussi simple et accessible. Tout compte fait, les recherches de Cortes (2016) et Amraoui et Zemmouchi (2017) sont importants, dans la mesure où elles offrent des

arguments qui favorisent l'usage de cette ressource tout comme ses résultats didactiques et pédagogiques pour l'enseignement du FLE.

Justification

Premièrement, il est très important de mettre l'accent sur l'état d'une langue étrangère comme le français en Colombie. En fait, il est évident que par différentes raisons soit de type géographique, culturel, économique et autres, nous n'avons une tradition d'enseignement et apprentissage de la langue française. D'après González (cité par Lopez et Arismendi, 2015) :

La langue française est enseignée dans le système éducatif depuis 200 ans environ. D'après González (2010, p. 496), elle a occupé une place concurrente avec l'anglais et son statut actuel est dû à l'image partagée par une majorité des Colombiens chez qui elle revêt un caractère prestigieux en tant que langue des élites. En effet, le français a été enseigné dans le pays avec un statut prépondérant depuis l'époque de l'Indépendance, au XIX^e siècle (González, 2010; Chareille, 1997). Ce n'est que vers le milieu du XX^e siècle qu'il a commencé à perdre son statut de première langue étrangère et à céder sa place à l'anglais (p. 44).

De nos jours, il n'y a pas beaucoup de personnes en dehors de la sphère des élites ou bien évidemment des professeurs formés dans cette langue qui parlent français chez nous. Selon Lopez et Arismendi (2015) « Les années 2000 sont marquées en Colombie par une politique linguistique visant à ne favoriser que l'enseignement de l'anglais. » Et par conséquent « Certes, les espaces limités pour l'exercice professionnel des enseignants de FLE ont conduit à une réduction de l'offre de

formation, en laissant comme seule possibilité d'existence la formation de professeurs de FLE en parallèle de celle des enseignants d'anglais» (p. 45).

Également, quand on trouve une institution qui essaie de former ses élèves dans une nouvelle langue étrangère, autre que l'anglais, le niveau que l'on atteint et ce qu'on trouve ne sont guère correspondants, parce que les élèves n'ont pas un haut niveau et par contre, dans certains cas le niveau est ou peut être totalement nul. Pour cela, commencer à développer des propositions pour mettre en contact les élèves colombiens avec une langue, un peu éloigné de leurs contextes donnera des différentes visions du monde aux élèves, et aussi pourra être le point de départ pour éveiller leur intérêt dans cette langue.

Deuxièmement, il faut souligner qu'un des avantages que nous pouvons trouver dans cette proposition, c'est d'enseigner la langue depuis l'enfance, comme il est déjà connu, quand on commence l'apprentissage précoce d'une langue étrangère, cela donne de résultats favorables en matière de différentes compétences langagières.

Favorablement, c'est le cas des élèves du CE1, ceux qu'ont entre 7 et 9 ans et qu'ils sont dans un âge qui est recommandable pour en commencer l'apprentissage. Selon Piaget et Inhelder (cité par Salmona, 2014) « If students receive bilingual education from their first years of school, the level of students are exposed to a new language, the easier they learn the target language due to brain development » (p.52).

Troisièmement, quand nous parlons de la production orale, nous savons que c'est un aspect très important dans la vie des personnes pour notre condition des êtres sociaux, son développement traverse non seulement la vie académique et arrive aux champs professionnel, affectif, et familial, mais qu'elle devient une compétence

fondamentale dans l'apprentissage d'une langue étrangère. De même, l'objectif principal de ce projet est précisément de favoriser la production orale chez les élèves, premièrement, en FLE, pour qu'ils puissent acquérir des bases solides pour leur performance et aussi faire de même en d'autres langues espagnol et anglais.

En plus, cette proposition pédagogique cherche à favoriser la P.O. à partir de la pédagogie par projets dans la salle de classe, comme une stratégie différente qui change la manière habituelle d'enseigner et d'apprendre dans les espaces observés. Ici, on visera à fomentier un rôle différent pour la professeure et les élèves, parce qu'initialement, on essaierait de permettre aux élèves de devenir des sujets actifs dans le développement de la classe, et la professeure serait le guide qui accompagnerait le processus en faisant et en promouvant des espaces, des possibilités et ressources qui permettrait aux élèves d'utiliser la parole d'une manière significative.

Pareillement, il est constaté que dans le cours CE1 de la salle 202 il y a des difficultés d'attention pour le développement des activités et de la participation pendant les différentes cours. Pour cette raison, nous avons proposé l'usage de la vidéo comme stratégie didactique qui complémente la pédagogie par projets comme une ressource novatrice, qui correspond aux avancés de la technologie, les intérêts des élèves, et finalement, qui animera et dynamisera le cours de français.

Pour terminer, les aspects auparavant mentionnés, font cette proposition pertinente en contribuant à la performance des élèves dans leur production orale en FLE, première étape pour s'approcher et réussir dans le champ des langues étrangères.

2. QUESTION DE RECHERCHE

De quelle manière la mise en scène d'une proposition pédagogique s'appuyant sur la vidéo comme stratégie en classe de FLE favorise la production orale chez les élèves de CE2 dans une école mixte et publique à Bogotá?

OBJECTIF GÉNÉRAL PROPOSÉS

Favoriser la production orale en FLE à partir d'une proposition pédagogique, s'appuyant sur la vidéo comme stratégie, chez les élèves du CE2 d'une école mixte et publique à Bogotá.

OBJECTIFS SPÉCIFIQUES PROPOSÉS

Évaluer la pertinence d'une proposition pédagogique pour favoriser la production orale des apprenants.

Analyser la mise en œuvre de la proposition pédagogique qui inclue l'usage de la vidéo comme stratégie.

Décrire le progrès des élèves en ce qui concerne leur production orale en FLE, à partir d'un suivi des données à obtenir.

3. CADRE THÉORIQUE

Par rapport aux objectifs de ce proposition pédagogique, on a considéré des aspects tels que l'oral, la production orale, la pédagogie par projets et la vidéo comme étant les concepts principaux qui forment la base conceptuelle du présent travail.

Qu'est-ce que l'oral ?

Normalement, quand on fait face à l'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère, l'une des manières la plus évidente pour démontrer qu'une personne a les habiletés et la connaissance de la langue cible c'est à travers les interactions spontanées et/ou préméditées qui ont lieu à l'oral (de production et de compréhension) lesquelles nous donnent l'occasion de nous exprimer.

Bien évidemment, l'oral joue un rôle primordial dans les situations de communication, grâce à son statut, principalement, dans le champ de l'éducation. À cause de cela, les dernières années, son importance et étude sont devenues thèmes d'intérêts par plusieurs chercheurs en didactique de l'oral. Pour autant, avoir une définition unique du terme « oral » est flou et confus étant donné que le terme s'applique à la fois à des situations diverses et répond à des enjeux très différents, qu'il est nécessaire de distinguer (Garcia et Plane, 2007).

De ce fait, on suit les postulats de Garcia et Plane (2007), en rapport avec les possibles configurations théoriques que l'on peut assigner à l'oral, parmi d'autres :

L'oral est compris comme moyen de communication verbale. Selon, Garcia et Plane (2004) « L'oral est une production corporelle, dans son fonctionnement phonétique mais aussi par l'activité physique d'accompagnement, mimique et gestuelle, dont elle ne peut être séparée, ni dans son rythme, ni dans son intensité » (p. 91). En d'autres termes, l'oral est caractérisé par les formes verbales, les reprises, l'intonation, les ruptures et les changements de débit aussi que par l'hésitation, les gestes, les regards qui peuvent exprimer une idée ou un sentiment.

L'oral comme moyen d'expression, qui favorise le développement personnel et la construction d'une identité sociale, notamment par la place accordée aux paroles des élèves et la mise en place de délégués, conseils d'élèves...

L'oral comme moyen d'apprentissage, les élèves apprenant par la verbalisation et les interactions.

L'oral comme objet d'apprentissage, les élèves devant être mis en position de maîtriser les différents genres oraux, tels que l'exposé ou le débat.

De même, l'oral comme moyen d'enseignement, utilisé par l'enseignante pour atteindre chez les élèves l'apprentissage du FLE (les connaissances et l'encouragement à écouter, parler et à participer pour avoir un espace dans les échanges verbaux), suppose notamment un déroulement de la compréhension et de la production orale.

Initialement, le Dictionnaire de Didactique de Français (cité par Fradj et Zoghلامي, 2017) soutient que « la compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre des processus cognitifs qui permet à l'apprenant d'accéder au sens qu'il écoute (compréhension orale) » (p.32).

Bien qu'on considère la compréhension orale et la production orale comme deux processus qui sont entièrement nécessaires et complémentaires quand on parle de l'oral en FLE, dans ce document, on va se centrer et approfondir plus spécifiquement dans le deuxième aspect, à savoir : la production orale étant donné qu'il s'agit de la problématique à surmonter.

Finalement, l'oral est un objet d'enseignement, lorsque sont mis en place des dispositifs de travail ou des tâches langagières mettant les élèves en situation de développer leur maîtrise de la langue orale.

Production orale

Au moment de s'immiscer dans ce champ, on se trouve selon Yves Roux (2003) devant deux termes qui sont considérés par plusieurs comme synonymes : **production orale** et **expression orale**, mais en faisant allusion à cela, il faut les distinguer. L'auteur nous propose, d'abord que l'expression orale est une pratique la plus proche possible d'une communication authentique, caractérisée pour sa nature spontanée, improvisée, libre, où les énoncés sont personnels et individuels. Également, dans l'expression orale la courbe intonative est naturelle et expressive, il est aussi possible de regarder une priorité au « je » et dans l'échange faisant appel à tous les aspects et tous les outils de la communication, (Roux, 2003). De cette façon, une situation qui met en évidence l'expression orale c'est quand un groupe d'élèves est invité au musée pour voir un vernissage; et après cela, la professeure demande aux élèves leurs appréciations.

De la même manière, l'auteur soutient que la **production orale** doit être considérée comme un apprentissage systématique, comprise comme une simple émission de sons, de mots, de phrases, (Roux, 2003). Également caractérisée par quelques aspects, entre eux: les énoncés pouvant être mémorisés, stéréotypés, collectifs, il est possible d'apprécier que la courbe d'intonation sera forcée et artificielle, plutôt comme un écrit oralisé. Aussi, on donne une priorité à la forme et à la norme, de même, les énoncés donnent une importance principale au descriptif. Les apprenantes donnent des réponses principalement à des questions fermées et des réponses à des questions

portant sur le lexique. De son côté, une situation mettant en scène la production orale c'est par exemple quand un groupe d'élèves représente une émission de télévision, par exemple, un reportage, dont le sujet est à propos des lieux populaires dans leur région pour visiter en vacances.

De leur côté, Bevilacqua, Bibauw, Lousada, Masello, et Torres (2016) affirment que « la production orale demande de convertir des idées en données acoustiques, c'est-à-dire en mots, phrases, discours » (p.41). De même, les auteurs ajoutent que la personne qui va parler (locuteur) devra activer dans sa mémoire les niveaux de représentation de la composante linguistique : conceptuel, sémantique, syntaxique, phonologique et phonétique, que les modèles de production orale partagent, pour mettre ses pensées en mots.

D'autre part, Moirand (1982) proposait déjà que non seulement la composante linguistique soit activée au moment de parler, mais aussi les composantes discursives, référentielles et socioculturelles. Pour la linguiste, la composante linguistique entoure la connaissance et l'appropriation des règles **lexicales**, **grammaticales**, **sémantiques** et des modèles **phonétiques** (connaissance et appropriation des règles de la langue).

Selon le CECR (2001) la compétence linguistique se divise en :

- **compétence lexicale** : la connaissance et la capacité à utiliser le vocabulaire d'une langue qui se compose d'éléments lexicaux et d'éléments grammaticaux.
- **compétence grammaticale** : la connaissance des ressources grammaticales de la langue et la capacité de les utiliser.

- **compétence sémantique** : la conscience et le contrôle que l'apprenant a de l'organisation du sens.

- **compétence phonologique** : une connaissance de la perception et de la production et une aptitude à percevoir et à produire les unités sonores de la langue et leur réalisation dans des contextes particuliers.

À nouveau, il faut clarifier que pour bien réussir les objectifs de cette proposition pédagogique, on va se servir seulement de la composante linguistique et de ses niveaux de représentation à cause du contexte qui entoure la recherche (niveau de langue, circonstances académiques et émergence sanitaire de la pandémie Covid-19).

En guise de conclusion, on partage l'idée proposée par Uribe (2018) sur la production orale quand il dit « nous allons, donc, concevoir la production orale en tant que la capacité d'utiliser les connaissances linguistiques, les modèles lexicaux, morphosyntaxiques et phonologiques » (p.38) pour bien réussir les activités présentées dans la proposition pédagogique.

Surtout, il est indispensable de bien comprendre que, tant que l'on puisse parler de deux concepts séparés par quelques aspects (P.O et E.O), l'idée ne sera pas de rejeter totalement les activités qui font partie de l'un ou de l'autre, parce que ce type d'activités, quoi qu'elles soient, démontrent aussi une connaissance et un processus d'apprentissage; la consigne sera mieux comprise, simplement pour savoir dans quel domaine on situe ceci afin d'adapter les pratiques pédagogiques, les critères de réussite et les niveaux d'exigence.

Fondements méthodologiques

La pédagogie par projets

En premier lieu, quand on parle de la pédagogie par projets, il est nécessaire de traiter la notion du terme « projet » pour bien comprendre l'importance ou les bénéfices qu'elle apporte au domaine scolaire, car il a été récemment imposé dans le champ de l'éducation, depuis le milieu du XX^{ème} siècle. Pour Reverdy (2013) le projet « engagement du sujet vis-à-vis d'un objectif, la planification nécessaire des actions pour arriver à cet objectif, et l'aspect matériel de la réalisation du projet » (p. 46). De même, pour Kilpatrick (cité par Reverdy, 2013) « les définit comme des activités intentionnelles dans lesquelles l'apprenant s'implique sans réserve » (p.46).

D'autre part, la pédagogie par projets est définie comme un type de modèle d'apprentissage dans lequel tant les élèves, que les enseignantes ont des rôles actifs parce qu'ils font un travail en équipe, sur des thèmes de leurs intérêts. Pour Perrenoud (cité par Reverdy, 2013) est :

Une entreprise collective gérée par le groupe-classe ; – s'oriente vers une production concrète (au sens large) ; – induit un ensemble de tâches dans lesquelles tous les élèves peuvent s'impliquer et jouer un rôle actif, qui peut varier en fonction de leurs moyens et intérêts ; – suscite l'apprentissage de savoirs et de savoir-faire de gestion de projet (décider, planifier, coordonner, etc.) ; – favorise en même temps des apprentissages identifiables (au moins après coup) figurant au programme d'une ou plusieurs disciplines (p.47).

Massé, Rozon et Gérald (1998) affirment que l'enseignement par projets, c'est l'apprentissage personnalisé par l'action ; c'est un processus dans lequel les élèves sont engagés de la manière la plus autonome possible dans la poursuite d'une compétence qu'ils ont choisi de développer (p.2).

Également, il y a différents avantages que la pédagogie par projets offre aux auteurs et acteurs qui se sont engagés dans son développement. Par exemple, selon le Challenge 2000 Multimedia Project, 1999 (cité par Galeana de la O, 2006) « En el Aprendizaje Basado en Proyectos se desarrollan actividades de aprendizaje interdisciplinarias, de largo plazo y centradas en el estudiante » (p, 2). Cela veut dire que l'on peut s'aventurer au-delà des plusieurs disciplines, aussi de mobiliser les compétences transversales des élèves.

En parallèle, on a la possibilité d'intégrer et recourir aux TICE, le développement des compétences non strictement disciplinaires, par exemple la collaboration, la communication, la prise de décisions et le maniement du temps. Aussi, le fait de faciliter la construction des modèles mentaux, augmenter les performances individuelles, à travers un apprentissage coopératif, l'acquisition et développement de l'autonomie, la responsabilité, la croissance de la confiance en soi, et finalement un aspect important à prendre en compte, l'accroissement de la motivation.

D'une manière générale, la pédagogie par projets comprend trois grandes étapes pour sa démarche, lesquelles permettraient de présenter la procédure de la proposition pédagogique en cours. Pour cela, on a considéré les étapes proposées par Massé et al. (1998) où ils proposent un plan de travail dans lequel on trouve : la mise en situation, la démarche, et l'évaluation. Dans la première étape, on présente le projet aux élèves, on précise le thème, lequel doit attirer l'attention et l'intérêt des élèves, la conformation des groupes, le lieu, les matériels nécessaires, les objectifs et le produit final. Dans la deuxième étape, Massé et al. (1998) proposent des pas à suivre pour réaliser le projet : la planification, ici on trouve la situation de communication et le contenu ; la rédaction, la réalisation, aussi on trouve la préparation, les répétitions et l'enregistrement.

Finalement, l'évaluation, laquelle se compose d'une auto-évaluation et d'une évaluation.

En bref, l'utilisation de la pédagogie par projets est issue de la nécessité d'enrichir l'enseignement du français et d'offrir aux élèves un champ d'action où toute leur créativité, leurs idées et leur curiosité peuvent se déployer. Le projet visera à rendre concrète, palpable, les connaissances et les habiletés langagières acquises, bref à permettre de joindre le geste à la parole, à utiliser la langue et à la sortir de la classe pour en présenter publiquement les manifestations achevées.

Soutient théorique de la proposition

La vidéo en tant que stratégie

Initialement, la définition de vidéo qui est présenté par Cuq (cité par Bouhired, 2013) dit que «La vidéo est l'abréviation de vidéophonie, une technique qui permet d'enregistrer l'image sur un support magnétique au moyen d'une caméra de télévision et visualisable sur écran » (p.14). Tout court, un outil technologie qui associe l'image et le son. Plus adapté à notre champ, la vidéo est un document et moyen de production et expression orale utilisé dans les différentes classes de langue (maternelle et étrangère). De nos jours, elle a gagné un lieu prépondérant dans les pratiques pédagogiques car de nombreux enseignants sont confrontés à son usage en effet, non seulement, pour la partie intégrante de la culture, mais aussi pour les diverses fins qu'elle a : informer, transmettre des savoirs, divertir, entre autres.

En parlant de la vidéo en classe de langue, on fait référence à ce que Carmen Compte (1993) disait :

Il a été possible jusqu'à présent d'enseigner les langues sans utiliser l'image animée...et cela pourrait fort bien se poursuivre ainsi. Pourtant, la connaissance que nous avons de ce média permet d'accroître l'efficacité du processus d'enseignement, en ce qui concerne, en particulier, les conventions sociales, les expressions non verbales et les implicites culturels. De plus, la vidéo provoque l'implication affective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces- moteur de l'apprentissage (p.7).

Autrement dit, dans l'enseignement/ apprentissage des langues, la vidéo devient une stratégie motivante, nécessaire et pertinente pour attirer l'attention des apprenants débutants, ce qui permettra la facilitation des tâches de compréhension et production chez les élèves, car elle aide les apprenants à comprendre ce que c'est le message, même ce que les personnages disent, en profitant des gestes, des images, des sons, des expressions de visages et quelques fois les mots qui se sont introduits.

Au sujet des types de vidéo que l'on peut utiliser dans la salle de classe, on trouve : les sketches, les chansons, les reportages, les dessins animés, les faits divers, les interviews, les documents muets, entre autres.

Il est très important de dire que dans cette proposition pédagogique, on utilisera la vidéo non seulement comme une ressource déjà créé, bien que l'on fasse l'usage de quelques vidéos, l'idée centrale du projet sera leur création. Ces documents vidéo permettront d'attirer l'attention, la participation et la motivation des élèves, aussi, d'identifier la réalité sonore de la langue. En plus, les différents niveaux, la prononciation et l'accent de la langue et finalement, d'exprimer l'apprentissage linguistique, culturel, à partir de la production orale des élèves dans les vidéos.

4. CADRE MÉTHODOLOGIQUE ENVISAGÉ

Précisions sur le cadre méthodologique

Bien que nous ayons commencé ce document comme un travail de recherche, encadré principalement sous les caractéristiques de la recherche-action, il faut clarifier qu'à cause de la problématique mondiale (COVID-19) et les circonstances de confinement et couvre-feu, il n'a pas été possible de mener à fin cette recherche, pour cela, dans la première partie du document, on a présenté un tel projet de recherche. De même, une des conséquences générées par cela, a été l'ajustement et les changements correspondants pour la deuxième partie ; de ce fait, dorénavant, on présentera ce document comme une proposition pédagogique qui surgit à partir de toute la base théorique du projet de recherche et des observations faites à l'école.

Initialement, ce projet de recherche avait été pensé pour se développer à la lumière de la **recherche-action**, suivant une approche de type **qualitative** avec une perspective **pratique**.

Premièrement, la recherche-action est un processus réflexif-coopératif qui a pour but de transformer la réalité à travers l'analyse des moyens et les objectifs éducatifs à partir de la pratique, laquelle permet une meilleure qualité de l'enseignement et le développement personnel. C'est-à-dire, en utilisant ce type de recherche, le chercheur aurait l'opportunité de changer une problématique concernant les processus académiques des élèves et aussi améliorer son développement personnel et professionnel.

En plus, la recherche-action, en suivant les postulats de Prévost et Roy (2013), « est réalisée avec les gens (apprenants) plutôt que sur les gens » (pag.134). Grâce à ce principe, la recherche-action permet au chercheur de se positionner à l'intérieur de la salle de classe, aussi de voir dans les situations vécues et d'avoir une relation plus équitable avec les participants.

D'un autre côté, la recherche-action «adopte plutôt une démarche cyclique» (Prévost et Roy, 2013, p.134). Ce déroulement va permettre d'observer, analyser et proposer une intervention laquelle ne sera pas fixe et qui aura des changements constants pour l'amélioration des cycles. En tenant compte de l'information précédemment ajoutée, les étapes principales de la recherche-action sont :

-Le diagnostic ou formulation du problème, où l'on a fait déjà des premières observations, l'annotation des événements vécus dans la salle de classe, l'application des enquêtes et des épreuves pour mieux connaître la population aussi à partir desquels on a pu cerner le problème de recherche.

-La planification est le processus de recherche de la théorie qui fonde la connaissance, l'écriture des informations pertinentes comme l'état d'art, le contenu académique (objectifs, justification) et la proposition pédagogique (stratégies et activités).

-L'action, on mettrait en pratique sur le terrain ce qui a été proposé auparavant, et continuellement, la récolte des données.

- La réflexion- évaluation, on analyserait les données, l'information et les actions menées d'une façon critique pour évaluer si les effets ont été favorables. En outre, «cette dernière étape du cycle permet d'explicitier les connaissances acquises,

d'apprécier l'écart entre l'état actuel et la situation souhaitée, de réfléchir et planifier de nouvelles actions» (Prévost et Roy, 2013, p.134).

Également, il faut ajouter qu'une des complications pour bien développer tous les pas proposés antérieurement sera le temps lequel ne permettra pas de suivre un processus vraiment cyclique tels qu'il est proposé dans la théorie de la R-A.

Au sujet de l'approche envisagée dans cette recherche, elle serait l'**approche qualitative**. Cette approche permettrait d'un côté, comme Poisson (1983) affirme : « de saisir la réalité telle que la vivent les sujets avec lesquels il est en contact » (p.371). En passant le temps avec les élèves dans la salle, de les observer et registrer les évènements qui ont lieu de manière naturelle. Aussi d'ajuster la théorie qui mieux envisage la problématique à résoudre après des observations.

De la même manière, bien que l'idée ne soit pas de quantifier les phénomènes présentés pendant la recherche, il est très important d'ajouter que dans quelques moments du processus on pourrait faire l'usage des mesures statistiques et des chiffres pour analyser et présenter quelque partie des données.

Ensuite, la perspective **pratique** de la R-A permettrait d'interpréter et réfléchir à propos des pratiques pédagogiques, des évolutions et des changements éducatifs à partir l'intervention. Cela deviendrait un processus de formation personnelle. De plus, cette perspective permet une autonomie face au développement de la recherche.

Unité d'analyse

Le tableau ci-dessous contient l'unité d'analyse à travailler dans ce projet, à savoir la production orale en FLE et la démarche du projet Canal de YouTube« *Les enfants*

villemaristas en scène ». Pourtant, on considère des catégories comme la composante linguistique, la participation, la production, la planification et la créativité pour évaluer à la fin de chaque étape l'efficacité de leur mise en œuvre.

CATÉGORIES	SOUS-CATÉGORIES	CRITÈRES	EN CLASSE	Type de triangulation et instruments de collecte
Composante linguistique	Lexicale	L'élève reconnaît le vocabulaire utilisé dans le cours de FLE (pour se présenter, pour saluer, pour décrire et prendre congé). L'élève peut utiliser un vocabulaire élémentaire afin de définir les phrases qu'il/elle utilisera dans des situations concrètes.	-L'élève est capable de suivre les instructions données par l'enseignante et ses copains. -l'élève est capable de faire le rapport entre le mot, l'image et l'objet. -l'élève utilise le vocabulaire (des adjectifs, des prônons, et quelques verbes) afin de construire des phrases simples qui lui permettent de définir le contenu de sa vidéo (produit final du projet). -l'élève utilise le vocabulaire et des expressions en français pour participer dans les activités déroulées pendant le cours.	Les triangulations des instruments et temporelle seront faites à la fin de chacune des trois étapes du projet. Carnet de terrain Les artefacts Les enregistrements observations
	Grammatical e	L'élève peut identifier et utiliser de façon limitée des énoncés très simples en français	L'élève produit oralement des énoncés clés comme quelques adjectives p. Ex : grand, petit, etc. Et énoncés : elle est, elle a et il est, il a, afin de les utiliser dans les descriptions. des énoncés tels que : je suis j'ai, je ne suis pas, je n'ai pas -Donne d'information personnelle comme : le nom, l'âge, je porte des lunettes, j'aime le salsa, j'aime	
	Phonologique	L'élève identifie la prononciation de mots. L'élève peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité des énoncés mémorisés.	L'élève a une prononciation compréhensible de ses énoncés dans les différents moments de sa production orale (vidéo et activités du projet)	
	Syntaxique	L'élève produit des énoncés simples lesquelles démontrent l'utilisation du vocabulaire et des	-L'élève utilise des expressions quotidiennes (phrases simples) pour saluer, remercier et se présenter.	

		structures vues en classe.	-L'élève décrit et présente oralement un objet connu, cohérent avec le thème de sa vidéo (produit final du projet). -L'élève donne des données comme l'aspect des objets (dimensions, forme, matière, couleur). -L'élève utilise la conjugaison des verbes être et avoir (en premier et troisième personne du singulier) pour donner l'information précédemment dit.	
Projet Canal de YouTube <<Les enfants villemarista s en scène>>	Participation	L'élève fait partie d'un groupe de travail L'élève participe activement et équitablement dans les différentes tâches et activités proposées L'élève démontre curiosité et intérêt face au projet		La démarche du projet sera analysée, de même, à la fin de chacune des trois étapes. Grille d'évaluation Observations Carnet de terrain Enregistrement
	Production	L'élève assume son rôle et performance dans le projet. Les vidéos des enfants comportent elles une introduction, un développement et une fermeture		
	Planification	L'élève a pu réaliser les activités dans le temps prévu.		
	Créativité	L'élève participe dans la création des décors et des accessoires pertinents et attrayants. Les élèves donnent leurs idées et ceux ont été appliqués dans les différents produits attendus.		

Techniques et instruments

Dans le but de collecter et analyser l'information nécessaire pour bien réussir les objectifs de ce projet de recherche, la sélection des techniques et instruments devient un aspect significatif. En premier lieu, une des techniques qui a été employée est

l'observation. Dans ce document, le terme « observation » est compris comme « une technique de collecte de données » spécifiquement du comportement d'un organisme vivant ou d'une communauté (Norimatsu et Pigem, 2008). En plus, l'observation dans le déroulement d'un projet de recherche acquiert deux facettes. Premièrement, une

observation sans participation où le chercheur « est plus distant et se cantonne dans son rôle de chercheur objectif qui ne doit être aucunement influencé par les sujets observés...passera peu de temps en classe hormis celui requis pour observer les comportements indiqués sur ses modèles » (Poisson, 1991, p.59). Après, dans une facette d'observation participante, où « l'observateur cache parfois son identité de chercheur et effectue sa recherche à l'insu du groupe social étudié » (Poisson, 1991, p.58).

En ce qui concerne les instruments de collecte, on utilise **le carnet de terrain**. Il est compris comme un outil, qui est utilisé tout au long du projet, pour noter l'information de ce qui se passe à l'intérieur de la salle de classe, il nous permettra de suivre de près l'évolution du projet, l'analyse postérieure de données et la présentation de résultats.

De plus, **les artefacts**, qui sont le résultat physique du travail des enfants pendant les activités et tâches proposés pour le projet, seront utilisés comme évidences pour analyser le processus d'apprentissage des élèves en FLE.

De son côté, **les grilles d'évaluation** seront l'instrument utilisé pour évaluer les critères du développement du projet tout au long de sa démarche ; de cette manière, il y aura 3 grilles, chaque grille sera utilisée à la fin de chaque étape du projet. De même, une grille d'évaluation sera destinée par la partie qui correspond à l'auto-évaluation.

En outre, **l'enregistrement vidéo**, c'est un instrument désigné pour la prise de données dans la dernière étape de la démarche du projet pédagogique, il devient très important parce que le produit final du projet sera le canal de YouTube (recueil de

vidéos). Où nous pourrions analyser et approfondir sur les résultats dans la production orale des élèves.

Précision sur la collecte de données

En raison de la problématique mondiale (COVID-19), il n'a pas été possible d'effectuer complètement le développement de la collecte de données. Cela veut dire, que jusqu'à ce point seulement les carnets de terrain et l'observation sans participation ont été utilisés. Étant donné que les autres instruments aussi mentionnés allaient être utilisés pendant l'intervention qui n'a pas eu lieu, leur application a resté incomplète.

Tout d'abord, pour réussir dans la partie de l'analyse des données et d'amener la validité du projet, normalement il se fait un processus de triangulation ; ainsi, selon le postulat de Miles et Huberman (cités par Berger, Crescentini, Galeandro et Crohas, 2010) « la triangulation est censée confirmer un résultat en montrant que le mesures indépendantes qu'on en a faites vont dans le même sens, ou tout au moins ne le contredisent pas » (p.1). Pour lequel, nous allons nous appuyer dans les instruments et l'unité d'analyse présentés ci-dessus.

De même, Berger et al, (2010) nous présentent trois types de triangulation : la triangulation méthodologique, la triangulation des sources d'information et la triangulation temporelle, toutes trois vraiment importantes et nécessaires dans les études de recherche comme celle-ci de type éducatif. Pourtant, il faut remarquer que pour le présent projet nous allons utiliser les triangulations des sources d'information et temporelle car elles deviennent si importantes et précises quand on travaille spécifiquement avec des jeunes enfants puisque « l'utilisation d'instruments différents pour collecter des informations sur un même phénomène permet d'en avoir une

connaissance plus complète et différenciée » (p.2). De même que « la confrontation des différentes données recueillies vont corroborer des résultats émergés plus tôt dans le temps » (p.5).

5. PROPOSITION D'INTERVENTION PÉDAGOGIQUE ENVISAGÉE

Introduction

En premier lieu, nous considérons que les possibles impacts que cette proposition d'intervention pourrait avoir dans le champ de l'éducation seraient favorables car elle essaie d'observer comment l'utilisation des différentes stratégies et ressources pédagogiques, qui ne font pas partie du paradigme traditionnel, pourraient avoir des résultats positifs dans l'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère, spécifiquement avec des populations qui n'ont eu aucun contact avec la langue en question. En deuxième lieu, les élèves auraient une nouvelle vision de la manière d'apprendre une langue, un espace où ils/elles peuvent être les acteurs principaux de l'apprentissage en partageant leur voix et leurs pensées.

Afin d'obtenir des résultats dans la favorisation de la production orale en FLE des élèves de CE1 de l'école *Villemar El Carmen*, l'intervention pédagogique devrait être encadrée dans la pédagogie par projets.

Initialement, il est important de dire que dans la méthodologie de la pédagogie par projets un ou plusieurs projets peuvent être développés selon les objectifs spécifiques de chaque contexte ou situation, car les projets sont considérés comme le moment où les apprentissages ont lieu. Pour ce cas particulier, on propose la réalisation d'un seul projet pédagogique, en tenant compte d'une grande variable présentée pour cette période académique, le temps.

De cette manière, notre projet a pour titre « *Les enfants villemaristas en scène* » lequel comprendra les phases du développement méthodologique (mise en situation, démarche et évaluation). En bref, il s'agit de la création d'un canal de YouTube (produit final) nourri par de différentes vidéos créées à partir de la participation des élèves de CE1, présentant du contenu en FLE (salutations, présentations d'eux-mêmes, et présentations et descriptions des objets, lesquels sont définis à partir des différentes thématiques abordées par les élèves).

Justification de la proposition

En ce qui concerne notre proposition pédagogique, elle s'agit de la création et de l'usage d'une stratégie motivante, qui attire l'attention des élèves grâce à la variété des thèmes qu'il aborde (d'après l'enquête de caractérisation faite, des thèmes visant les intérêts réels des enfants). Aussi, que le rapprochement et l'usage des TICE dans la salle de classe donne aux élèves la possibilité de se développer dans d'autres dynamiques différentes de ces activités académiques qui ils/elles font au quotidien et habituellement comme : la transcription, le travail appuyé sur des photocopies, entre autres. Finalement, que sa démarche implique une excuse pour favoriser le travail en groupe des élèves et parallèlement la production orale en FLE.

Hypothèse pédagogique

À partir de la mise en œuvre de cette proposition pédagogique, nous pourrions espérer que les élèves de CE1 de l'école Villemar el Carmen pourraient avoir, principalement, une expérience enrichissante et significative d'apprentissage en FLE. Également, que la favorisation dans leur production orale en FLE serait évidente. Qu'ils/ elles seraient capables de prendre la parole et d'exprimer leurs idées sans aucune

peur. De même, on pourrait espérer que l'utilisation de la vidéo comme stratégie didactique et la méthodologie de la pédagogie par projets seraient des choix pertinents pour travailler avec des enfants des aspects académiques, personnels, sociaux et culturels, en démontrant que l'enseignement et l'apprentissage d'une langue peut se faire d'une manière différente.

Démarche méthodologique

De son côté, notre proposition d'intervention avait été planifiée pour s'effectuer en 16 classes ou séances, chaque séance avec une durée d'1h (60 min), où différentes tâches et activités seraient travaillées. En premier lieu, les élèves et leurs parents seraient le public qui regarderait la présentation du canal, et postérieurement, toute la communauté éducative de l'école Villemar El Carmen pourrait accéder au contenu du canal comme un outil pédagogique d'apprentissage du FLE.

Tenant compte des phases de la pédagogie par projets, seule la première séance serait désignée à **la mise en situation** du projet, c'est-à-dire, à la présentation de la méthodologie de travail aux élèves, objectifs, matériaux, l'élection des thèmes. Initialement, nous pourrions proposer quelques thèmes entre eux : mon jouet préféré, mon personnage de télévision préféré et mon animal de compagnie, comme des options pour travailler pendant le projet. Ceux-ci ont été choisis à partir des réponses données par les élèves dans l'enquête de caractérisation : « sur quels thèmes vous aimez parler ? »

Les élèves seront en liberté de faire leurs choix à propos de chaque thème, conformation des groupes, pour l'instant, de groupes de 3 ou 4 personnes. En ce

moment, la participation des élèves serait primordiale car l'idée serait de travailler à partir de leurs goûts et intérêts.

La deuxième phase, **la démarche**, qui est la phase la plus longue, car elle a les étapes pour la réalisation du projet aurait 13 séances également divisées en trois étapes. De cette façon, la première étape aurait pour titre « **les enfants villemaristas** ». Pour ceci, on a désigné 4 séances où l'objectif principal serait d'aborder la première partie des vidéos (le début), il s'agit de la salutation et la présentation personnelle des élèves aux spectateurs. De sa côté, le contenu linguistique que les élèves seraient censés apprendre et utiliser sont : des énoncés qui comportent du vocabulaire à propos des salutations et des présentations de la première personne (je) en utilisant le verbe être et avoir. Dans cette étape, on aurait la vidéo et la fiche de présentation comme ressources principales à utiliser. De cette manière, la tâche principale pour l'étape serait l'élaboration de la fiche de présentation laquelle contiendra l'information par rapport aux noms, âges, genres, et une salutation. Exemple d'une fiche de présentation (Voir annexe 6).

Comme produit final de cette étape, nous espèrerions que les élèves pourraient élaborer une présentation par groupes, avec l'information de chaque membre du groupe. Cette première présentation aura lieu devant la classe. En ce moment, la première collecte de données en ce qui concerne la production orale des élèves, tenant compte les différents éléments linguistiques de l'unité d'analyse du projet de recherche serait faite. En outre, à la fin de cette première étape, nous ferions une évaluation de la démarche du projet ; pour cela, nous utiliserions la grille d'analyse du projet, que nous avons déjà vue, afin de valider les objectifs en termes d'organisation, ressources, participations, et la pertinence de l'information.

La deuxième étape nommée « **la préparation des enfants** » ayant 4 séances, viserait à la préparation des enfants à la thématique de description des objets choisis par chaque groupe en rapport avec la deuxième partie d'une vidéo, ce qui constitue le contenu central. À cette fin, les éléments linguistiques nécessaires pour l'accomplir seraient des énoncés qui démontrent l'usage des adjectifs (de forme, couleur, taille), la troisième personne du singulier (il/elle) et la respective conjugaison des verbes être et avoir. Comme tâche principale de cette étape, chaque groupe devrait créer et faire la présentation d'une affiche avec l'information de l'objet choisi. L'affiche aurait quelques paramètres pour sa création, parmi lesquels, un nom, une image, et quatre phrases simples qui décrivent l'objet. Exemple d'une affiche (Voir annexe 7).

Par conséquent, comme produit final de cette étape, on espèrerait de chaque groupe la présentation et descriptions des objets en utilisant les affiches. Ce deuxième moment des présentations serait destiné à la deuxième récolte de données au niveau langagier afin de savoir s'il y a eu une favorisation dans la production orale des élèves. De même, que dans l'étape antérieure, on ferait une évaluation de la démarche du projet.

Finalement, la troisième étape s'appelle « **Villemaristas en scène** ». Cette étape aurait 5 séances pour son déroulement. Pour ceci, les objectifs seraient en premier lieu, traiter l'information qui fait partie de la dernière partie de la vidéo (fermeture). Le contenu primordial de cette étape serait le remerciement et dire au revoir. En deuxième lieu, l'enregistrement des vidéos qui feraient partie du canal « **les enfants villemaristas en scène** ».

Bien que l'idée initiale ait été l'enregistrement des enfants comme acteurs principaux dans les vidéos, il faut décrire dans ce point, que cette idée a changé car les

lois de confidentialité des données des enfants empêchent leur apparition dans des images et vidéos. De cette manière, la proposition sera la représentation des enfants à travers des marionnettes désignées et créés par les enfants eux-mêmes. De même, il faut clarifier que les productions orales vont s'aligner avec les mouvements des marionnettes.

Comme cela, les tâches pour cette partie seraient, alors, la création des marionnettes qui représenteraient chaque élève dans les vidéos, et la préparation finale de l'information que chaque groupe définirait pour sa vidéo. Pour cela, ils/ elles utiliseraient l'information précédemment étudiée dans les étapes précédentes, comme le contenu des vidéos. Chaque groupe aurait la liberté d'ajouter des idées pour décorer et animer les vidéos.

La partie qui concerne la publication des vidéos dans le canal serait sous la direction de la stagiaire. De même, les vidéos seraient considérées comme la dernière partie de la récolte de données, lesquelles seraient analysées à la lumière de l'unité d'analyse de la production orale afin de savoir si les différents objectifs ont été réussis.

Pour la dernière phase de la méthodologie, **l'évaluation**, nous assignerions deux séances pour faire l'évaluation, ici nous tiendrons compte de 2 types d'évaluation : l'auto-évaluation, celle-ci permettrait à l'élève d'exprimer des commentaires et des suggestions à propos de sa performance dans le cheminement des tâches du projet. Utilisant une grille :

Nom :	
Comment a été ta participation à ce projet? ¿Cómo ha sido tu participación en este proyecto?	Qu'est-ce qui a attiré ton attention ? ¿Qué ha llamado tu atención?

Mes idées ont été incluses pendant le projet ? ¿Tus ideas han sido incluidas durante el proyecto?	
Qu'est-ce qu'as-tu appris pendant le cours de français ? ¿Qué has aprendido durante la clase de francés?	
Qu'est-ce que tu as aimé du projet ? ¿Qué te gustó del proyecto?	Pourquoi ? ¿Porqué ?
Quel commentaire ou suggestion tu pourrais donner à propos du projet Que comentario u sugerencia podrías dar a este proyecto	

Et finalement, l'évaluation formative, que serait sous le commandement de la stagiaire. Cela consisterait à évaluer la démarche complète du projet en utilisant la grille d'analyse du projet pour bien constater les aspects concernant les résultats de son déroulement.

6. POSSIBLE CHRONOGRAMME DES ACTIVITÉS

Phase	Étapes	Semaine/session	Tâches
-------	--------	-----------------	--------

LA MISE EN SITUATION	Présentation et accords	Semaine 1 (avril 13-17)	-Présentation de la méthodologie du travail aux élèves (objectifs, matériels, et produit final). -Les élèves choisissent les thèmes. - Les élèves font les groupes.
LA DÉMARCHE	<i>Les enfants</i> <i>Villemaristas</i>	Semaine 2 (avril 20-24) Semaine 3(avril 27-1) Semaine 4(mai 4-8) Semaine 5 (mai 11-15)	-saluer chaque classe à l'enseignante et à leurs copains. -les élèves préparent la présentation des groupes face à la classe. -Création d'une fiche avec l'information. -première collecte des données
	<i>La préparation des enfants</i>	Semaine 6(mai 18-22) Semaine 7 (mai 25-29) Semaine 8(juin 1-5) Semaine 9(juin 8-12)	-Création et présentations des affiches avec l'information descriptive des objets choisis par chaque groupe. - deuxième collecte des données
	<i>Villemaristas en scène</i>	Semaine 10(juin 15-19) Semaine 11(juillet 21-24) Semaine 12(juillet 27-31) Semaine 13(août 3-7) Semaine 14 (août 10-14)	-Préparation finale de l'information qui sera le contenu des vidéos. -Enregistrement des vidéos -présentation du canal au public. -troisième collecte et analyse de données
L'ÉVALUATION	Auto-évaluation Evaluation formative	Semaine 15 (août 17-21) Semaine 16 (août 24-28)	-Chaque groupe évaluera sa propre performance. -l'enseignante fera une évaluation du produit final et du processus du projet.

Précisions sur le chronogramme

Dans ce point, il faut clarifier que les dates prévues et les activités présentées ci-dessus, n'ont pas été réalisées à cause de la situation mondiale de pandémie Covid-19. Pour ce fait, on laisse le présent travail comme une proposition pédagogique qui vise à favoriser la P.O des enfants débutants dans FLE. De même, il est nécessaire de dire qu'on ait attendu les exigences et les procédures demandées par le gouvernement national.

7. DEVÉLOPPEMENT DE LA PROPOSITION

Par la suite, nous présentons le parcours prévu voire organisé de la programmation de chaque classe (voir annexes 9) qui comprend des parties fondamentales de la méthodologie par projets conduisant à notre but final : le projet du canal de YouTube « *Les enfants villemaristas en scène* ».

De ce fait, nous avons choisi quelques fiches pédagogiques qui montrent dans leur développement une séquence entre les activités et tâches qui conforment le processus du dit projet. Il s'agit notamment des activités qu'introduisent aux élèves au monde du FLE et qui représentent au même temps une opportunité pour favoriser leur production orale. Voici des séances destinées à la création des fiches et posters avec les énoncés à propos des informations personnels des enfants, présentations orales en groupes, créations des marionnettes et l'enregistrement des vidéos.

Premièrement, nous présentons : **La mise en situation** du projet « *Les enfants villemaristas en scène* » avec la fiche qui rassemble les petites activités constitutives de l'étape :

Classe #1

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 60m		
nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo
Nom ou type d'activité : Bienvenue à tous !		

Description abrégée :
La première séance sera désignée à **la mise en situation** du projet « *Les enfants villemaristas en scène* », c'est-à-dire, présentation de la méthodologie de travail aux élèves, objectifs, matériaux, l'élection des thèmes.

Objectif pédagogique :

Présenter l'espace académique et ses objectifs.

Pertinence (voire pour la collecte des données) :

D'abord, la première session est toujours importante pour établir la manière dont on va travailler pendant la durée du cours, pour ce cas, on travaillera sur la méthodologie de la pédagogie par projets. Montrer aux élèves une autre perspective pour développer la classe et les faire participer avec leurs opinions donnera une grande possibilité d'attirer l'attention des enfants et tenir compte de leurs goûts.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants □ FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
À propos de l'élection des thèmes, les élèves auront la possibilité de choisir des objets (mon jouet préféré, mon personnage de télévision préféré et mon animal de compagnie). On pourra essayer de discuter des stéréotypes avec l'usage de certains objets qui sont utilisés de manière sexée.	Initialement, l'intervention des élèves sera en langue maternelle (espagnol), ils auront la possibilité de dire leurs thèmes, parler avec leurs copains pour faire des groupes, et annoncer leurs doutes. Introduire des mots clés en français chez les enfants. Etablir une communication en français avec l'utilisation de quelques éléments.	Représenter avec un dessin le but du projet pour le nommer en français.
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle ()

Développement, méthodologie et Rôles	
<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>En première lieu, la stagiaire donnera la bienvenue aux élèves. [5 min] Elle exprimera la présentation du cours de français, où elle montrera un canal de Youtube comme exemple du produit final, Aussi les objectifs, les matériaux, et la dynamique du cours. [25 min]</p> <p>La présentation sera à l'oral, en écoutant les idées et propositions des enfants. Elle guidera la discussion des élèves à propos des élections. [30 min]</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts) Le rôle des élèves sera actif parce qu'ils seront ceux qui vont choisir les thèmes et aussi les groupes pour travailler. Ils donneront des idées qu'ils considèrent pour la création des vidéos. Ils dessineront l'objet ou le thème qu'ils vont travailler. Finalement, on va nommer les objets en français.</p>
<p>Ressources ou matériels :</p> <p>Canal de communication Youtube Lien à voir : https://www.youtube.com/watch?v=qkT7p6kuKZA (0 :00 jusqu'à 2 :37)</p>	

Deuxièmement, nous présentons : **la démarche du projet** « *Les enfants villemaristas en scène* » pour ceci, on a choisi les fiches des classes 3,6, 8, 9,10, 11, 12. À savoir, elles constituent des classes fondamentales pour le parcours de la démarche du projet,

cette partie étant la partie la plus longue, elle est divisée également en trois étapes : « **les enfants villemaristas** », « **la préparation des enfants** » « **Villemaristas en scène** ».

Classe #3

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 60m nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo
Nom ou type d'activité : Notre fiche de présentation !		
Description abrégée : La tâche principale pour cette étape sera l'élaboration de la fiche de présentation qui contiendra l'information par rapport aux noms, âges, genres, et une salutation.		
Objectif pédagogique : Utiliser les énoncés qui nous permettent de parler de nous-mêmes.		
Pertinence (voire pour la collecte des données) : La fiche de présentation est une ressource très importante pour le développement du projet parce qu'elle sera une aide que les élèves auront afin de montrer leurs idées et leur créativité.		

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
	Utiliser des expressions en français pour entamer une communication dans la classe. Identifier des énoncés tels que : je suis j'ai Je ne suis pas, je n'ai pas Compléter la fiche avec l'information personnelle. Donner d'information personnelle comme : le nom, l'âge, je porte des lunettes, j'aime le salsa, j'aime...	Elaborer/décorer la fiche selon leur goût.
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle (X)

--	--	--

METHODOLOGIE et Rôles

<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>La stagiaire salue les élèves et énonce l'objectif de la classe : la création de la fiche de présentation. [5min]</p> <p>La stagiaire donne à chaque élève les ressources pour élaborer une fiche qui sera décorée et remplie en ajoutant l'information de chaque élève.</p> <p>Elle guidera les élèves en résolvant les possibles doutes. [10 min]</p> <p>De même, le stagiaire utilisera des grandes fiches pour montrer les nombres de 0 jusqu'à 10 pour désigner l'âge des élèves. [10 min]</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p>Les élèves recevront des ressources pour élaborer une fiche laquelle sera complétée par chaque élève avec son information.</p> <p>De même, les élèves auront la possibilité de la décorer avec les idées les plus aimées par chacun.</p> <p>Une fois la fiche soit terminée, les élèves vont se réunir avec les enfants de leur groupe pour essayer de se présenter, en écoutant autres et en pratiquant la prononciation. [35min]</p>
---	--

Ressources ou matériels :

Fiche :

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

Classe #6

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 60m nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo
Nom ou type d'activité : Cartographie de mon objet préféré !		
Description abrégée :		

La deuxième étape de la démarche du projet est « **la préparation des enfants** » ceci comprend 4 séances, vise à la préparation des enfants quant à la thématique de description des objets choisis par chaque groupe par rapport à la deuxième partie d'une vidéo, ce qui constitue le contenu central. D'abord ils regarderont une vidéo, à continuation ils vont faire la cartographie des objets.

Première activité :

Regarder la vidéo qui présente le contenu thématique

Deuxième activité :

Cartographie de mon objet préféré

Les enfants vont décrire les parties des objets en ressortissant les parties les plus caractéristiques de chacun d'entre eux.

Objectif pédagogique :

Dessiner la cartographie d'un objet afin de le décrire en FLE

Pertinence de l'activité pour la proposition:

Cette première partie de la deuxième étape est très importante pour montrer aux enfants les savoirs pertinents qu'ils doivent connaître afin d'énoncer leurs idées sur la thématique choisie comme contenu central des vidéos du projet final.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants □ FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Démystifier l'usage des quelques objets socialement sexés. Voire discuter à propos des objets qui sont censés être utilisés par des filles et ou bien par des garçons	Décrire les caractéristiques les plus évidentes des objets. Identifier des mots et des énoncés clés comme quelques adjectifs p. Ex : grand, petit, etc. Et énoncés : elle est, elle a et il est, il a, afin de les utiliser dans les descriptions. Différencier le genre des objets.	Créer et dessiner la cartographie des objets en identifiant les aspects les plus évidents.
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle ()

Développement, méthodologie et Rôles	
Le stagiaire + stratégies à déployer La stagiaire dit bonjour aux élèves et ensuite elle énonce l'objectif de la classe. [5 min]	Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)

<p>Pour commencer cette session, la stagiaire va présenter une vidéo qui montre une chanson rigolote sur les objets et les adjectifs qui sont utilisés normalement quand on va décrire en FLE. La vidéo sera reproduite plusieurs fois. [15 min]</p> <p>Après avoir vu la vidéo, il y aura un moment destiné pour parler à propos de ce que les enfants ont compris et aussi pour résoudre les doutes des enfants. [Aprox.10min]</p> <p>Une fois que les contenus ou savoirs soient présentés, on continuera avec la deuxième activité appelée Cartographie de mon objet préféré. L'activité s'agit de faire le croquis de l'objet choisi, et sélectionner les aspects les plus remarquables de ces objets. L'idée sera de faire un dessin, un symbole ou un mot qui permette représenter ou faire une liaison entre eux. Pendant que les élèves font le croquis, la stagiaire résoudra des doutes et les aidera avec les mots inconnus. [30min]</p>	<p>D'abord, les élèves regarderont la vidéo, ils pourront demander s'il y a des doutes.</p> <p>Ils participeront de la discussion à propos des objets utilisés par des filles ou par des garçons afin de discuter pour démystifier leur usage sexé.</p> <p>Après, par groupes de travail, les élèves vont recevoir du papier journal sur lequel l'activité de la cartographie sera faite.</p> <p>Les élèves pourront utiliser des couleurs, des peintures et différentes ressources pour décorer les objets.</p>
<p>Ressources ou matériels :</p> <p>Vidéo de Youtube</p> <p>Quel est ton objet préféré?</p> <p>Lien à voir : https://www.youtube.com/watch?v=M6KPKIAxAwQ</p> <p>Papier journal</p> <p>Couleurs</p> <p>Peintures</p>	

Classes #8 et #9

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche:120m nombre de séances (2)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : Voilà, la deuxième présentation des enfants !

Description abrégée :

Nos affiches de présentation

Chaque groupe de travail fera une présentation orale, pour présenter et décrire l'objet choisi, ce qui s'agit du thème principal de chaque vidéo, pour ceci, les élèves peuvent utiliser les affiches qui ont été faites la classe dernière. Cette présentation aura lieu devant la classe.

<p>Objectif pédagogique : Encourager l'usage des énoncés qui permettent de parler à propos des caractéristiques des objets.</p> <p>Pertinence (voire pour la collecte des données) : Ce deuxième moment des présentations est aussi très important, car il est destiné pour la deuxième récolte de données au niveau langagier afin de savoir s'il y a eu une favorisation de la production orale des élèves. De même, que dans l'étape antérieure, on fera une évaluation de la démarche du projet.</p>		
OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants □ FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Respecter l'intervention des copains et copines.	Faire le rapport entre le mot, l'image et l'objet. Utiliser le vocabulaire afin de construire des phrases simples qui leur permettent de définir le contenu de leurs vidéos (produit final du projet). Utiliser les énoncés pour participer dans les activités déroulées pendant le cours. Prononcer d'une manière compréhensible les énoncés dans les différents moments de leurs interventions (vidéo et activités du projet)	
Type de participation		
Groupale ()	En binômes ()	Individuelle ()

<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue à la classe. Ensuite, elle énonce l'objectif de la session : organiser et faire les présentations par groupes des objets. [5 min] Pour cette session tout le groupe et la stagiaire vont se déplacer jusqu'au théâtre de l'école pour faire l'activité. [10 min] Une fois que tous soient là-bas, les élèves vont se séparer en groupes de travail. Pour organiser leurs présentations. [25 min] Pour décider le tour de présentation, le stagiaire utilisera une roulette électronique qui aura les noms de groupes. [5 min] Le stagiaire va aider les enfants avec les possibles doutes et questions.</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p>Dans la salle multiple [du théâtre] D'abord, les élèves vont s'organiser en groupes de travail, ils vont choisir le lieu où ils veulent s'asseoir. [5 min] Ils pourront ajouter et développer les idées pour mener leurs présentations. Il s'agit d'utiliser des vêtements, des éléments et des propositions pour la présentation. [25 min] Également, ils vont décider les énoncés qu'ils vont utiliser pour décrire et présenter les objets.</p>
--	---

De la même manière, la stagiaire va profiter pour faire la deuxième récolte des données en utilisant l'unité d'analyse. [le reste des deux sessions]	Ils pourront utiliser les affiches pour s'appuyer dans ce qui concerne les énoncés qu'ils vont utiliser.
--	--

Ressources ou matériels :
Affiches



Vêtements
Décoration

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

Classe #10

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 60m nombre de sessions (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : on remercie !

Description abrégée :
La troisième étape s'appelle «**Villemaristas en scène** ». Cette étape aura 5 séances pour son déroulement. Le contenu primordial de cette étape finale est le remerciement et dire au revoir. En deuxième lieu, l'enregistrement des vidéos qui feront partie du canal.

Première activité :
Regarder les vidéos qui présentent le contenu thématique
Chanter la chanson qui est présentée dans la vidéo : *Au revoir les copains*

Deuxième activité :

Création d'une lettre où les élèves pourront remercier à une personne spéciale et exprimer ce qu'ils pensent.

Objectif pédagogique :

Identifier et utiliser les énoncés qui nous aident à remercier et dire au revoir.

Pertinence pour le projet :

Cette séance vise à la préparation des enfants quant à la thématique de remerciement et dire au revoir, ce thème en rapport directe avec la partie finale d'une vidéo, ce qui constitue la fermeture.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants □ FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
	Prononcer de manière compréhensible les énoncés qui permettent de remercier et de dire au revoir. Écrire des phrases avec énoncés pour saluer, remercier et exprimer des idées.	Créer une lettre pour une personne spéciale en la remerciant pour quelque chose. Danser la chorégraphie de la chanson <i>Au revoir les copains</i>
Type de participation		
Groupale ()	En binômes ()	Individuelle (X)

Développement, méthodologie et Rôles

<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue aux enfants, ensuite elle énonce l'objectif de la classe. [5 min]</p> <p>Tout d'abord, la stagiaire va présenter deux vidéos très animées qui seront l'excuse pour présenter aux enfants les énoncés qui permettent, principalement de remercier et de dire au revoir entre autres expressions utiles à utiliser.</p> <p>Les vidéos seront présentées plusieurs fois afin que les élèves puissent apprendre les paroles des chansons et faire la chorégraphie [25min]</p> <p>Pour la deuxième partie de la classe, et afin de consolider les savoirs présentés dans les vidéos, la stagiaire va proposer aux enfants d'écrire une lettre pour une personne spécial (un</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p>Premièrement, les élèves vont écouter et s'amuser avec les vidéos. Ils vont apprendre les paroles des chansons et ils vont essayer de faire la chorégraphie proposée par la stagiaire. [25 min]</p> <p>Deuxièmement, les élèves vont penser à une personne spéciale qu'ils veulent remercier et exprimer quelque chose. Un exemple pourra être de remercier les médecins qui nous ont aidé pendant la situation sanitaire de pandémie Covid-19 ou à un membre de famille.</p>
---	---

membre de la famille, par exemple : la mère, la grand-mère, un professeur, les fonctionnaires, entre autres) avec l'intention communicative d'exprimer le remerciement pour un service ou pour quelque autre chose. [30 min]
La stagiaire va donner une petite feuille à chaque élève pour écrire la lettre, également, elle va guider les enfants avec les possibles doutes et questions.

[30min]

Ressources ou matériels :

Vidéos de Youtube :

Nos enfants vous disent MERCI ! (Gagny 93)

Lien à voir : <https://www.youtube.com/watch?v=bq6hPDswXt8>

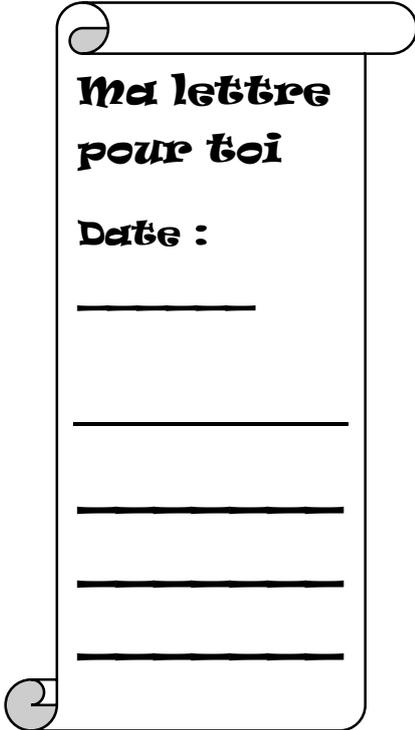
Bilingual Beats !- Au revoir les copains

Lien à voir : <https://www.youtube.com/watch?v=MjxRf0pJaAg>

Paroles de la chanson de la vidéo :



Au revoir les copains, au revoir
les copines
C'est l'heure de se séparer
On a beaucoup appris, on s'est
bien amusés
Au revoir au revoir au revoir !



**Ma lettre
pour toi**

Date :

Classes #11 et #12

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 120m nombre de séances (2)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : les marionnettes

Description abrégée :

Cette activité s'agit de la création des marionnettes personnalisées qui vont représenter chaque élève dans les vidéos.

Objectif pédagogique :

Définir les énoncés qui seront présentes par les élèves dans les vidéos.

Pertinence pour le projet :

Cette séance est très importante pour la préparation finale de l'information que chaque groupe définira pour sa vidéo. Également, pour la création des marionnettes [une par enfant] qui seront les représentations de chaque enfant dans les vidéos.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Identifier les différents usages que l'on peut donner aux matériaux recyclés.	Etablir les énoncés finales à présenter dans les vidéos. (salutations, présentation des élèves, des objets, descriptions des objets, remerciement et fermeture) Prononcer d'une manière compréhensible les énoncés dans les différents moments de leurs interventions (vidéo et activités du projet)	Créer et décorer les marionnettes qui vont représenter chaque élève dans la vidéo.
Type de participation		
Groupale ()	En binômes ()	Individuelle ()

Développement, méthodologie et Rôles

<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue aux élèves, elle énonce l'objectif de la classe : créer les marionnettes pour représenter chaque élève dans les vidéos. [5 min]</p> <p>Tout d'abord, la stagiaire va présenter les différents types de marionnettes parmi lesquels les élèves pourront choisir lesquelles ils vont faire. De même, si les élèves ont d'autres exemples des marionnettes ceux-ci seront tenus compte. [10 min]</p> <p>Une fois que la décision soit prise, les matériaux pour la création des marionnettes seront répartis. De même, une discussion à propos de l'importance d'utiliser des matériaux recyclés sera guidée par la stagiaire [15 min]</p> <p>Ensuite, la stagiaire guidera et aidera avec le travail manuel pour la création des marionnettes. [40 min]</p> <p>Tout de suite, l'activité des marionnettes est faite, en groupes de travail les élèves définiront les énonces (script) qui sera le guide de la production orale des élèves. De la même façon, la stagiaire va aider les élèves résolvant les possibles doutes et questions. . [environ 50 min]</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p>Dans un premier temps, les élèves seront invités à créer les marionnettes qui vont être la représentation de chaque élève face à la camera.</p> <p>Ils utiliseront des matériaux recyclés et aussi ils vont alimenter la discussion à propos des matériaux recyclés que l'on peut trouver chez nous. [15 min]</p> <p>Chaque élève aura la liberté de concrétiser ses idées et désires dans la création de sa propre marionnette. [40 min]</p> <p>Dans un deuxième moment, les élèves vont se réunir avec leurs groupes de travail afin de concrétiser les énoncés (script) de ce qu'ils vont dire face la camera.</p> <p>Ils pourront pratiquer plusieurs fois, avant de faire l'enregistrement. [environ 50 min]</p>
<p>Ressources ou matériels :</p> <p>Marionnettes : exemples de marionnettes pour créer avec les enfants</p>	



-Pour la première option des marionnettes :

Matériaux recyclés : plastique, feuilles

Papier

Couleurs

Bâtonnets

Colle

-Pour la deuxième option des marionnettes :

Matériaux recyclés :

Plastique

feuilles

Tissu de couleurs

Balles de polystyrène

Petits yeux

Laine

Colle

Enfin, nous présentons : l'**évaluation**, pour laquelle nous avons décidé de tenir compte de deux types d'évaluation, la première où il s'agit de l'autoévaluation et la deuxième qui porte sur l'évaluation formative. De ce fait, nous avons choisi la fiche de la séance 15 qui montre son développement.

Classe #15

FICHE pour le développement des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández		
Durée d'application de cette fiche:60m		
nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)

École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo
-----------------------------	----------------------	------------------

Nom ou type d'activité : à la fin du chemin

Description abrégée : comme partie de la dernière phase de la méthodologie de la pédagogie par projets on a l'évaluation de la démarche, pour cela, on destina cette séance à l'auto-évaluation des enfants, ici c'est très important pour savoir les opinions des enfants en ce qui concerne leur participation, sentiments, possibles recommandations, avis et expériences.

Objectif pédagogique :

Donner les perceptions et opinions à travers l'application de l'auto-évaluation.

Pertinence (voire pour la collecte des données) :

l'auto-évaluation, celle-ci permettra à l'élève d'exprimer des commentaires et des suggestions à propos de sa performance dans le cheminement des tâches du projet.

Donnera à la stagiaire une vision plus profonde de ce que les élèves ont senti pendant le projet, et de cette manière des possibles ajustements seront valides.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Avoir la possibilité d'exprimer, sans peur d'être jugé ou noté, ce que je pense de mon expérience dans la démarche du projet.	Ecrire ce que je pense dans la grille d'évaluation.	
Type de participation		
Groupale ()	En binômes ()	Individuelle (X)

Rôles	
Le stagiaire + stratégies à déployer + Ressources ou matériels	Les enfants : manière d'inclure leur CREATIVITE et REALITE (dont leur contexte, leurs goûts/intérêts)
Chaque élève recevra une grille d'auto-évaluation où il/elle aura la possibilité d'écrire ce qu'il/elle pense ou sent face au projet développé.	L'élève aura la possibilité de répondre l'auto-évaluation en FLE et en langue maternelle, ceux-ci avec l'intention de connaître vraiment leurs opinions et perceptions face au projet.
Il est pertinence de dire, que cette évaluation est de type qualitative, il n'y aura pas une qualification numérique.	La manière de répondre sera individuelle.

<p>Cette grille donnera la possibilité de connaître les perceptions finales des enfants, et elle donnera possibles résultats pour l'analyse.</p> <p>Grille d'auto-évaluation</p>	
<p>Nom :</p>	
<p>Comment a été ta participation à ce projet? ¿Cómo ha sido tu participación en este proyecto?</p>	<p>Qu'est-ce qui a attiré ton attention ? ¿Qué ha llamado tu atención?</p>
<p>Mes idées ont été incluses pendant le projet ? ¿Tus ideas han sido incluidas durante el proyecto?</p>	
<p>Qu'est-ce qu'as-tu appris pendant le cours de français ? ¿Qué has aprendido durante la clase de francés?</p>	
<p>Qu'est-ce que tu as aimé du projet ? ¿Qué te gustó del proyecto?</p>	<p>Pourquoi ? ¿Porqué ?</p>
<p>Quel commentaire ou suggestion tu pourrais donner à propos du projet Que comentario u sugerencia podrías dar a este proyecto</p>	
<p>Nom :</p>	
<p>Comment a été ta participation dans ce projet?</p>	<p>Qu'est-ce qui a appelé ton attention ?</p>

Mes idées ont été incluses pendant le projet ?	
Quelle chose as-tu appris pendant le cours de français ?	
Qu'est-ce que tu as aimé du projet ?	Pourquoi ?
Quel commentaire ou suggestion tu pourrais donner à propos du projet	

Développement méthodologique
 [Description des différents moments de l'action de la stagiaire et les élèves]

La stagiaire salue et donne la bienvenue à la séance. [5 min]
 Peu après, elle exprimera l'activité de l'auto-évaluation, en disant qu'elle s'agit d'un exercice libre, sans une évaluation numérique, et où il n'y a pas des bonnes ou mauvaises réponses, contraire, ces réponses vont enrichir les possibles projets qui auront lieu au futur. [5 min]
 De ce fait, pour réaliser l'auto-évaluation la stagiaire va donner une grille à chaque élève.
 Tous ensembles vont lire chaque un des questions pour s'assurer que toutes les questions soient claires pour les enfants [10 min]
 Les élèves auront la possibilité de décider dans quelle langue ils veulent répondre les questions.
 Les élèves remplissent la grille individuellement. [40 min]

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

8. CONCLUSIONS AU SUJET DE LA PROPOSITION

Les conclusions présentées ci-dessous ont été développées en tenant compte du soutien méthodologique et la démarche proposée afin de donner réponse aux objectifs fixés et à la question de recherche établie.

Dans ce sens, la proposition présentée auparavant constitue une démarche éducative qui contemple la Pédagogie par projets comme soutien méthodologique en proposant un projet qui va au-delà du simplement enseigner la langue française comme objet linguistique, car ce travail propose aussi une fonction sociale, collaborative et motivationnelle.

Compte tenu de l'information préalable, nous voulons souligner que la mise en scène de la pédagogie par projets pourrait favoriser la P.O en FLE, dans un contexte écolier, cela veut dire, un contexte où les enfants commencent leurs processus éducatifs qui entourent non seulement les processus d'alphabétisation (écriture et lecture) en langue maternelle mais aussi dans d'autres disciplines, par exemple, les mathématiques, la biologie, les arts, les langues étrangères comme ELE et FLE, elle pourrait aussi avoir possiblement des résultats positifs dans la mesure que les élèves pourraient parler des thèmes qui sont vraiment de leurs intérêts, notamment ils seraient encouragés à parler d'eux-mêmes, aussi seraient motivés à effectuer une prise de la parole de manière autonome comme résultat de leur participation dans la proposition d'intervention.

Également, nous pourrions dire que le fait de nous appuyer sur une stratégie différente et peu utilisée avec les enfants de CE1, et aussi tenant compte des postulats théoriques, on pourrait penser que cela mènerait à un apprentissage significatif, qui pourrait donner aux élèves l'opportunité de participer et s'exprimer en FLE, car les vidéos sont une activité de création totale dans la salle de classe ; cette expérience devient la possibilité de sentir et de vivre la langue pour en faire l'usage.

De son côté, la stratégie vidéo pourrait être un élément très enrichissant dans la classe car elle fournit le cours avec une dimension audio-visuelle très attirante pour les petits enfants, portant des contenus amusants s'accordant à leurs âges.

En outre, l'idée de proposer et construire pas à pas et finalement d'enregistrer les vidéos avec les enfants contribuerait positivement à développer l'autonomie et la créativité et en même temps des habiletés de production orale et de travail collaboratif.

Toutefois, nous considérons le contexte langagier et éducatif auparavant mentionné, et il est important d'insister que cette proposition deviendrait d'une certaine manière, le premier contact des élèves avec le FLE et que normalement le temps destinée par la institution à l'intervention est très court aussi. Tout cela, afin de conclure que bien qu'en espérant un développement notable dans la P.O des élèves, nous devons assumer cette réalité, puisque les résultats seraient près d'un niveau basique.

De même, on pourrait dire que les activités et tâches proposées dans les différentes fiches pédagogiques visent à promouvoir chez les enfants une participation active, en tenant compte de leurs goûts, intérêts et idées, à l'encontre de ce qui se propose normalement dans une éducation dite traditionnelle, et par surcroît où ils sont engagés et motivés par cette expérience à commencer leur production orale en FLE.

On pourrait affirmer, de cette manière que la possibilité d'ouvrir aux écoles ce type d'espaces académiques : enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère (FLE), destinés aux plus petits, dans notre cas d'enfants qui font partie de l'école primaire, leur donnerait, de certaine manière, la possibilité d'élargir leur expérience, d'éveiller un esprit créatif et la curiosité pour une nouvelle langue et pour tous les aspects culturels et sociaux que cela comporte.

Difficultés affrontées

D'abord, nous pouvons dire qu'une des plus grandes limitations par rapport à l'application de la proposition d'intervention et aussi par conséquent au possible

analyse des données a été la situation d'émergence sanitaire du COVID-19, laquelle tout le monde a affrontée, car cette situations ne nous a pas permis d'aller aux institutions éducatifs où les projets seraient développés.

Toutefois, le projet restera comme une proposition d'intervention pédagogique laquelle pourrait servir comme modèle à suivre pour des professeurs ou des personnes intéressées par l'enseignement/apprentissage du FLE, dans des contextes éducatifs formelles et informels.

Recommandations

Finalement, nous pouvons dire que s'il y a des professeurs et des personnes intéressées à suivre, appliquer ou consulter cette proposition, il faut tenir compte qu'il peut s'ajuster à d'autres populations non seulement des enfants, car la pédagogie par projets et aussi la vidéo en tant que stratégie pourraient réussir si l'on suit une organisation structurée et bien établie et qui soit bien évidemment en rapport direct avec les intérêts des enseignantes et des apprenantes.

RÉFÉRENCES

Berger, E., Crescentini, A., Galeandro, C., et Mainardi, G. (2010). La triangulation au service de la recherche en éducation, exemples de recherche dans l'école obligatoire. Dans : *Actes du congrès de l'Actualité de la recherche en éducation et en formation (AREF)*. Conférence réalisée à l'Université de Genève, septembre 2010.

- Bevilacqua, S., Bibauw, S., Lousada, E., Masello, L., et Torres, V. (2016) *Francophonie et langue française en Amérique du Sud: Problématiques de recherche et d'enseignement*. Ediciones Uniandes-Universidad de los Andes.
- Bouhired, S. (2013). *La vidéo et la séquence didactique en FLE au collège*. Algérie: Université Abderrahmane MIRA.
- Colegio Villemar el Carmen (IED). (2019). *Agenda escolar*. Bogotá, Colombia.
- Conseil de l'Europe. (2001). *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Paris, France : Les Éditions Didier.
- Compte, C. (1993). *La vidéo en classe de langue*. Paris, France: Hachette.
- Cortes, A. (2016). *Le rôle de la vidéo dans la compréhension orale (mémoire)*. Université Pedagogica Nacional. Bogotá, Colombia.
- Fradj, N et Zoghliami, I. (2017). *La maîtrise de la compétence communicative à travers les activités orales (cas de 4ème année moyenne) (mémoire)*. Université Laarbi Tébessi, Algérie.
- Forero, W. (2020). *La pédagogie par projets dans l'expression orale en FLE (mémoire)*. Université Pedagogica Nacional. Bogotá, Colombia.
- Garcia-Debanc, C. et Plane, S. (2004). *Comment enseigner l'oral à l'école primaire*. INRP, Paris : Hatier.
- Lopez, D et Arismendi, F. (2015). *La formation des enseignants de FLE en Colombie : Panorama et cas de l'Université d'Antioquia*. Dialogues et cultures, pp 44-61.
- Lourdez, G de la O. (2006). *Aprendizaje basado en proyectos*. Universidad de Colima.

- Massé, L., Rozon, N., et Séguin, G. (1998). *Le français en projets*. Montréal : Les éditions de la Chenelière inc.
- Moirand, S. (1982). *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Paris, France: Hachette.
- Norimatsu, H. et Pigem, N. (2008). *Les techniques d'observation en sciences humaines*. Paris, France: Armand Colin.
- Plane Sylvie, Garcia-Debanc Claudine. L'oral : un objet qui se dérobe à l'analyse. Difficultés méthodologiques pour l'étude de l'oral dans les recherches en didactique du français langue étrangère. In: *La Lettre de l'AIRDF*, n°40, 2007/1. pp. 20-25
- Poisson, Y. (1991). *La recherche qualitative en éducation*. Canada : Presses de l'Université du Québec.
- Poisson, Y. (1983). "L'approche qualitative et l'approche quantitative dans les recherches en éducation". *Revue des sciences de l'éducation*. 93 (1983): 369-378. DOI :10.7202/900420.
- Prévost, P et Roy, M. (2013). La recherche-action : origines, caractéristiques et implications de son utilisation dans les sciences de la gestion. *Recherches qualitatives* – vol. 32(2), pp. 129-151. 2013 Association pour la recherche qualitative.
- Reverdy, C. (Mai-Juin 2013). L'apprentissage par projets : le point de vue de la recherche. *Veille et Analyses*. (82), pp-46-55.

- Rim, A. (2017). *L'utilisation de la vidéo pour favoriser la dynamique interactive en salle de cours : Cas d'élèves de la première année secondaire* (mémoire). Université Larbi-Ben- M'hidi, Algérie.
- Salmona, M. (2014). *The Use of First Language in the Second-Language Classroom: A Support for Second Language Acquisition*. GIST Education and Learning Research Journal, n9, pp50-66.
- Sepúlveda, K. (2017). *Interaction in oral production through PBL* (mémoire). Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia.
- Uribe, S. (2018). *La multi-modalité sensorielle pour l'encouragement de la production orale en FLE : au-delà du symbole* (mémoire). Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia.
- Yves Roux, P. (Mai-Juin 2003). De la production à l'expression. *Le français dans le monde*. (327), pp-36-38.

ANNEXES

1. Enquête

En el marco de las relaciones interinstitucionales entre la universidad Pedagógica Nacional y la IED Villemar el Carmen, se pretende realizar un trabajo de investigación que dé cuenta de los procesos de enseñanza/aprendizaje relacionados a la clase de Francés de los estudiantes de grado 202. Por lo cual contar con su colaboración es de suma importancia. La información que en ella se escriba será de total confidencialidad y únicamente con fines académicos.

ENCUESTA

1. Nombre: _____ 1.1 Edad: _____

2. ¿En qué ciudad naciste? : _____ Curso: _____

3. Nombre del barrio en el que vives: _____ 3.1 Estrato: _____

4. ¿Cuántas personas conforman tu familia?

- 2
 3
 4
 5 o más

4.1 ¿Quiénes?

4.2 Ocupación de tu Papá: _____ 4.2 Ocupación de tu mamá: _____

5. ¿Hasta qué nivel estudiaron tus padres?

Papá: _____ mamá: _____

6. Marca con una X si perteneces a algún grupo social

- Indígena
 Afrodescendiente
 Desplazado
 Inmigrante
 Reinsertado
 Ninguno
 Otro ¿cuál? _____

8. Marca con una X ¿Qué tipo de transporte utilizas para llegar al colegio?

- Bus
 Transmilenio
 Moto
 Ruta escolar
 Bicicleta
 A pie

9. Marca con una X si padeces alguna de las siguientes dificultades

- Dificultad para poner atención
 Dificultad para moverte
 Problema para ver
 Problema para escuchar
 Ninguna
 Otra _____

7. Marca con una X ¿cuáles de estos servicios tienes en tu casa?

- Agua
 Luz
 Televisión
 Gas natural
 Internet
 Otros: _____

10. Marca con una X si realizas alguna de estas actividades fuera del colegio

Deporte: SI NO Actividad artística: SI NO

¿Cuál (es)?

¿Cuál (es)?

- Fútbol
 Baloncesto
 Patinaje
 Ciclismo
 Video juegos
 Natación
- Danza
 Pintura
 Canto
 Instrumento musical
 Teatro

11. Marca con una X ¿Qué responsabilidades tienes en tu casa?

- Lavar la losa
 Tender la cama
 Cuidar hermanos
 Sacar a pasear a la mascota
 Barrer y trapear
 Hacer tareas

12. Marca con una X ¿Cuáles son tus actividades favoritas en el tiempo libre?

- Escuchar música
 Practicar algún deporte
 Navegar en internet
 Bailar
 Visitar parques
- Ver películas
 Jugar video juegos
 Cantar
 Pintar

13. ¿Te gusta leer? SI NO

¿Qué lees?

- Cuentos
 Revistas

Otro ¿cuál? _____

Periódico

Comics

Otro ¿Cuál? _____

14. ¿te gusta escribir? SI NO

15. ¿Cuál es tu programa de televisión favorito?

16. ¿ves videos en internet? SI NO

16.1 ¿Qué tipos de videos te gusta ver?

17. ¿Cuál es tu clase favorita?

¿Por qué?

19. ¿Sobre qué temas te gusta hablar?

18. ¿Cuál es la clase que menos te gusta?

¿Por qué?

20. Menciona dos cosas que te gustaría hacer o aprender en la clase de francés

1. _____
2. _____

1. Diagnostic de langue



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
 FACULTAD DE HUMANIDADES
 DEPARTAMENTO DE LENGUAS
 LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS
 EXTRANJERAS
 PROYECTO DE INVESTIGACION EN EL AULA



Prueba diagnóstico nivel de lengua

Nom: _____

Il y a une personne dans votre famille qui parle français ? OUI _____ NON _____

ECOUTER

1. Encerclez l'image que vous écoutez ?



LECTURE

2. faites le lien entre l'image et la phrase qui correspond

- les élèves sont à l'école
- la fille est heureuse
- Le chien est beau



VOCABULAIRE

3. Complétez les mots suivants

Bonj_ _r ma _ _moiselle _ _ _nsieur au _ _ _voir

Connaissiez-vous un autre mot en français ? Ecrivez-le

ECRIRE

4. écrivez la phrase qui convient sous chaque émoticon











PARLER

5 : Suivez la suivante conversation

-Bonjour ça va ?

Comment tu t'appelles ?

Quel âge as-tu ?

3. Journal de bord

JOURNAL DE BORD

Institution: Villemar el Carmen		Classe: 202	Espace académique: Sciences sociales	
Professeur: Beatriz Carrillo	N° d'élèves: 26	Élèves handicapés: 1	Date: 4 Septembre 2019	Heure: 9 :30
Observateur: Sandra Baquero		Sujet du cours: panneau de signalisation		Localisation de la classe: Salle de la classe



	Développement de la classe		Catégories	Relation Prof- élèves	Relation élèves-élèves	Rapport élèves-sujet	Réflexions
	Professeur	Élèves					
<u>Mnt</u> 1	La professeure demande l'attention des élèves.	Les élèves retournent de la récré Chaque élève reçoit son repas et mange.	Le repas		Dans le moment de la nourriture il y un environnement tranquille, les élèves mangent, quelques partagent de ce qu'ils ont apporté.		Je me questionne pour quoi le repas n'avait pas reparti avant de sortir pour la récré et de ce manière ne gaspiller pas le temps de la classe ?
<u>Mnt</u> 2	La professeure continue avec la révision des devoirs et fait une petite explication sur la balance.	Les élèves continuent en mangeant, nonobstant, ils sont attentives à l'explication.	Fermeture de la dernière classe	La professeure attire l'attention constamment des élèves pour l'indiscipline.		Une grande quantité des élèves n'ont pas fait les devoirs complets.	La nourriture est une grande distraction, ils préfèrent manger et ils ne montrent pas attention à la professeure.
<u>Mnt</u> 3	La professeure propose l'activité pour la classe,	Quelques élèves mangeant encore.	Début de la classe de sociales				Il y a une constante dans le développement

	transcrire la page 41 du livre de texte de sciences sociales.						des classes, c'est de la transcription des notes du livre aux cahiers.
<u>Mnt</u> 4	La professeure écrit à propos de le panneau de signalisation dans le tableau, elle écrit l'information du même livre que les élèves ont. Elle demande aux élèves pour quoi elles (les panneaux de signalisation) sont importantes ? On doit marcher par la.... ?	Comme est habituel, les élèves transcrivent dans leurs cahiers l'information des livres. Ceux qui n'ont pas le livre transcrivent l'information du tableau. La question est répondue de façon incorrecte Élèves : par la rue Non, dit la professeure <<par le trottoir>>	Explication			Les élèves transcrivent l'information. Ils ne font pas questions.	Il n'y a pas un véritable apprentissage de la thématique parce que les élèves n'ont pu bien répondre à la question et parce que la méthodologie de la classe est destinée plutôt à la transcription et non à la réflexion ou expérimentation à partir des expériences réels.

Situations imprévues	Le repas est reparti Les élèves mangent la nourriture.
Ressources	Balances, Cahiers, Livre <<complemento escolar 2>>, tableau

Réflexion générale	Les élèves qui ont passé pour montrer leurs devoirs dans cette classe n'ont pu exprimer l'utilisation des balances parce que comme les autres élèves leurs parents ont fait les balances. N'importe pas quelle classe soit, la méthodologie ne change pas et les élèves font les mêmes activités. La production orale des élèves, même si est dans leur langue maternelle, est faible et rare. Les activités ne sont développées à partir d'un objectif communicatif, alors, elles répondent plus comme une sorte d'accumulation de savoir.
--------------------	---

4. Journal de Bord

JOURNAL DE BORD

Institution: <u>Villemar el Carmen</u>		Classe: 202	Espace académique: Espagnol	
Professeur: <u>Beatriz Carrillo</u>	N° d'élèves: 27	Élèves handicapés: 2	Date: 09/ 09/ 2019	Heure: 9 :30
Observateur: <u>Sandra Yaqueline Baquero Fernandez</u>		Sujet du cours: figures planes et le verbe		Localisation de la classe: Salle de classe

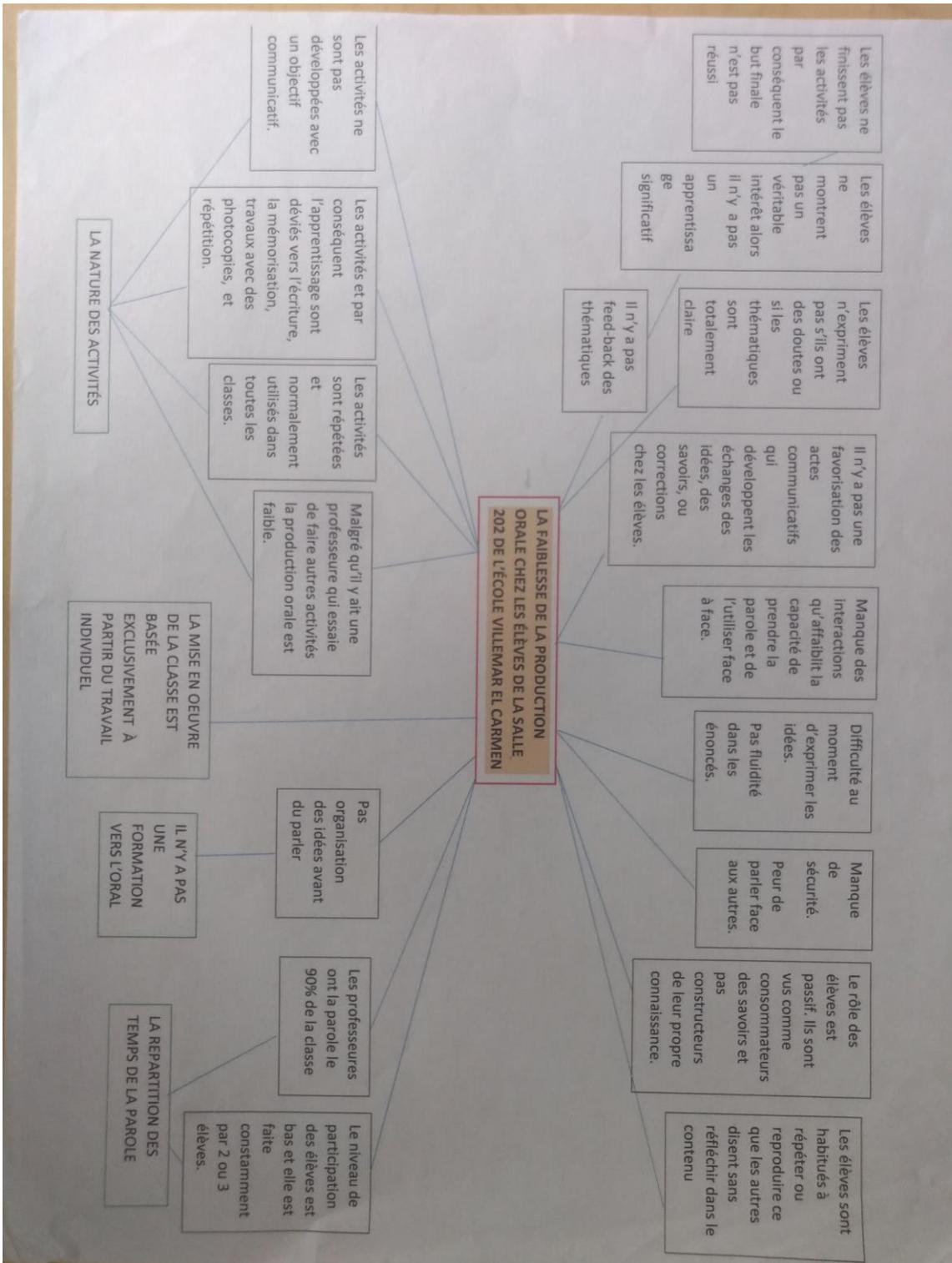
	Développement de la classe		Catégories	Relation Prof- élèves	Relation élèves-élèves	Rapport élèves-sujet	Réflexions
	Professeur	Élèves					
<u>Mnt 1</u>	<p>Depuis que l'élève est sorti de la salle, la professeure demande silence et gronde un élève qui s'approche pour donner des plaintes à propos d'un couvercle de stylo.</p> <p>Elle lui dit <<a mi no me venga con cuentos>></p> <p>Ensuite, la professeure demande le livre de travail de mathématiques et les cahiers.</p> <p>Elle demande ouvrir le livre dans</p>	<p>Les élèves sont assis dans places différentes.</p> <p>Un élève lève la main et pose la question <<¿o sea que una figura plana es completa y si no está completa no es figura plana ?>></p> <p>Le même élève demande encore, <<Comment on peut nommer les figures que ne sont pas complètes ?>></p>	Début de la classe	<p>C'est communiqué qu'une fille a perdu son livre de mathématique, si quelqu'un a le vu doit le communiquer.</p> <p>La professeure leur demande transcrire l'information du livre avec des dessins inclus et aussi que les exercices doivent être développés.</p> <p>Elle dit que seulement 10 minutes seront destinées pour le développement</p>	<p>Comme chaque élève a son propre livre, il n'est pas commun observer une relation entre les élèves. Ils sont habitués au travail individuel.</p>	<p>Les élèves sont en silence</p> <p>La professeure dit << ¿qui a besoin de parler pendant que prendre des notes ?>></p> <p>Evidemment, les dix minutes n'ont pas été suffisantes pour le développement de l'activité.</p> <p>Il y a des erreurs d'orthographe Confusion entre la b- v Exemples : -Curbas -obserba</p>	<p>Malgré que l'activité quotidienne dans la salle de classe soit la transcription, les élèves prennent beaucoup de temps pour faire cet exercice.</p> <p>La classe est totalement sous le commandement de la professeure titulaire, celle qui peut parler,</p>
	<p>la page 73, le thème est figures planes.</p> <p>La professeure lit du livre la définition des figures planes.</p> <p>Ensuite, elle dessine la figure</p> 	<p>La professeure lui dit : seulement lignes.</p>		<p>parce que l'activité est courte.</p>			<p>donner des instructions et conditionne la participation orale des élèves</p>
<u>Mnt 2</u>	<p>La professeure dit <<pur ceux qui n'ont pas fini l'activité, il sera le devoir pour demain>></p>	<p>Un élève lève la main, sans dire aucun mot.</p> <p>Tout de suite, une fille lève la main</p>	Fermeture de la classe de mathématique	<p>La professeure leur dit NON ¿pourquoi n'avez-vous pas allé en récré ? Nous sommes entrés de récré récemment.</p>		<p>Les élèves ont difficultés avec le développement des exercices du livre, ils sont demandés d'enfermer dans un cercle les figures planes et ils ont enfermé les lignes aussi.</p>	<p>Il y a difficulté dans la compréhension des instructions.</p> <p>Les élèves sont déjà conditionnés à parler peu, C'est le cas où l'élève, sans dire aucun mot, a reçu une réponse de la professeure</p>
<u>Mnt 3</u> 10H 30	<p>Ensuite, elle dit S'il vous plaît prenez vos cahiers</p>	<p>Comme les élèves ont leurs possessions dans la</p>	Début de la classe d'espagnol				

	<p>et livres d'espagnol.</p> <p>La professeure demande aux élèves de se rappeler sur quel a été le devoir -Conjuguer le verbe <u>cuisiner</u></p>	<p>partie gauche de la salle de classe, ils sortent de leurs places, ils profitent pour parler avec les camarades.</p> <p>L'élève qui a participé avant, c'est le même qui lit le devoir</p>		<p>La professeure demande une fille de conjuguer le verbe <<prier>> en future de façon orale, la fille reste en silence, sans douter la professeure demande une autre fille</p> <p>La fille dit << je vais prier>> <<je prie>></p>		<p>La participation des élèves est très réduite, deux ou trois enfants prennent la parole toujours, les autres restent en silence.</p>
Mnt 4	<p>La professeure demande d'ouvrir le livre dans la page 103 et développer l'activité N° 1 Il s'agit d'écrire dans quel temps verbaux sont écrit les verbes et dans quel personne verbal.</p>	<p>Les élèves n'ont pas compris tout l'exercice, ils seulement ont écrit le temps mais pas la personne.</p>	<p>Développement de l'activité.</p> <p>Fermeture De la classe</p>	<p>Quand la professeure laisse un travail, elle s'assoit dans sa place.</p> <p>Les élèves ne vont pas là pour demander des explications, ils préfèrent ne font rien.</p>	<p>Ils sont seulement quelques élèves ceux qui ont fini l'exercice.</p> <p>La classe termine, les élèves gardent leurs choses.</p>	<p>Il n'y a pas une communication entre la professeure et les élèves quand ils doivent développer les activités. Les élèves restent avec les doutes.</p>

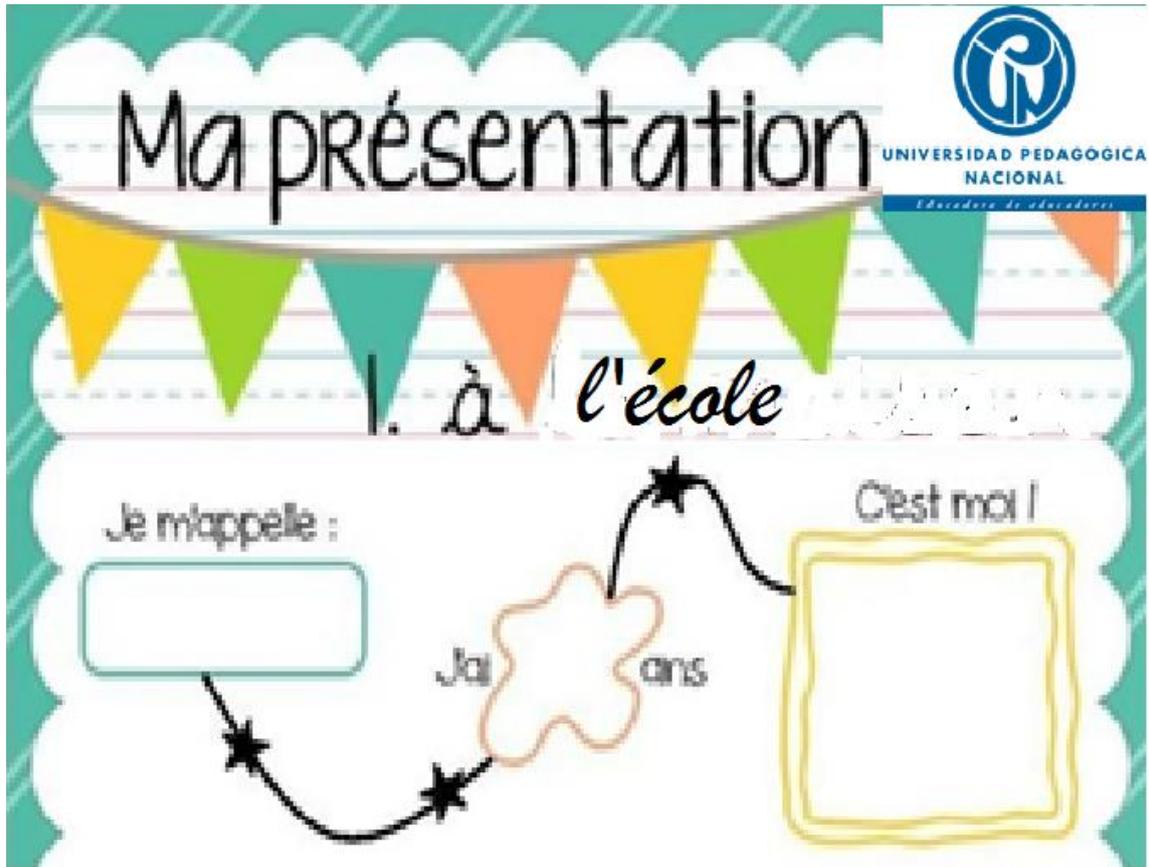
Situations imprévues	La professeure a pris une des heures de la classe de langue espagnole pour développer la classe de mathématique.
----------------------	--

	<p>Un élève d'une autre salle est entré dans la salle de classe de deuxième. Il a deux visages, une de couleur vert avec une expression heureux et une de couleur rouge avec une expression triste. Il entre et inspecte la salle, s'il y a désordre il donnera le visage rouge, mais s'il n'y a pas de désordre il donnera le visage vert. Le garçon colle dans la porte le visage rouge parce qu'il y a désordre.</p> <p>Il y a un nouvel élève.</p> <p>Une professeure d'autre salle de classe arrive pour évaluer les panneaux de signalisation, quelques travaux ont gagné le concours. Elles seront utilisées dans les couloirs de l'école.</p> <p>Quand tous les élèves sont en train de garder leurs choses, un élève, son nom est Juan Jose, s'approche pour me dire</p> <p><<Professeure avec tout le respect, tu viens les lundis et les mercredis mais seulement pour écrire. >></p> <p>Je l'explique que je suis en train de me rendre compte de leurs goûts, leurs intérêts aussi les difficultés et les forteresses pour bien organiser les classes du français de la prochaine année.</p> <p>Il me répond : professeure, nous n'aimons pas les devoirs, et aussi nous n'aimons pas quand la professeure écrit dans le tableau parce que toute la classe s'attarde. Nous aimons les activités amusantes et aussi chanter>></p>
Ressources	<p>Livre de mathématique << <u>estrategias en matemáticas 2</u>>></p> <p>Livre d'espagnol << <u>estrategias en español 2</u>>></p>
Réflexion générale	<p>Il n'est pas un bon exercice de demander aux élèves de faire la transcription car quelques élèves ne comprennent dans une totalité qu'est qu'ils doivent faire. Aussi l'information ou la connaissance n'est pas bien compris. Il y a des élèves qui transcrivent partis du livre qui ne sont les corrects. Aussi, il y a des autres qui seulement font les dessins et des autres qui transcrivent avec erreurs d'orthographe même s'ils sont en train de voir les livres.</p> <p>l'activité n'est un exercice significatif.</p> <p>Un élève me communique le mal-être de la classe face aux activités que la professeure utilise pour développer la majorité des classes.</p>

5. Arbre à problèmes



6. fiche de présentation



7. Affiche



8. Grille d'évaluation de la démarche du projet

PRODUIT	CATÉGORIES	CRITÈRES
Projet Canal de YouTube <<Les enfants villemaristas en scène>>	Participation	Les tâches ont-elles été faites équitablement ? Chaque élève membre ou non d'une équipe a-t-il rempli les tâches qui lui étaient assignées ? Le projet a attiré la curiosité et intérêt des élèves ? Le projet a promu le travail collaboratif.
	Production	L'élève assume son rôle et performance dans le projet. Les informations données sont-elles pertinentes, claires ? La vidéo comporte-t-elle une introduction, un développement et une fermeture ? Le contenu de la vidéo maintient-elle l'intérêt des participants ?
	Planification	Le plan de travail a été réalisé complètement ? L'échéancier prévu a-t-il été respecté ?
	Créativité	Le décor et les accessoires sont-ils pertinents et attrayants ? Les élèves ont donné leurs idées et ceux ont été appliqués dans les différents produits attendus ? L'éclairage, la musique et les effets sonores sont-ils bien synchronisés et accompagnent la production orale des élèves ?

9. Fiches pédagogiques

Classe #2

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 60m nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo
Nom ou type d'activité : la table ronde de la présentation !		
Description abrégée : La démarche du projet « <i>Les enfants villemaristas en scène</i> » Laquelle est divisée en 3 étapes. Les suivantes 4 séances seront destinées à la première étape de la démarche du projet. Cette étape a pour nom « les enfants villemaristas » Première activité : Nous sommes ... Regarder la vidéo et s'amuser avec le contenu Deuxième activité : Jouer à la table ronde de la présentation		
Objectif pédagogique : Présenter les énoncés qui peuvent être utilisés pour faire la connaissance d'une personne		

Pertinence (voire pour la collecte des données) :

La deuxième séance est significative car son objectif sera d'aborder la première partie des vidéos (le début), il s'agit de la salutation et la présentation personnelle des élèves aux spectateurs.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants □ FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Les élèves vont réfléchir au sujet du respect pour le tour de participations des copains.	Identifier les expressions et vocabulaire à propos des salutations utilisées en français. Saluer les participants (professeure et copains) de la classe en français. Se présenter en français, en disant le nom, et l'âge et des autres aspects qu'ils/elles considèrent importantes. [énoncés : je suis, j'ai] Exprimer leur âge. Connaitre des chiffres qui correspondent à leur âge	Participer dans le jeu de la table ronde
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle ()

Développement, méthodologie et Rôles

<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue aux élèves. Elle énonce l'objectif de la classe aux élèves. [5 min] Pour cette deuxième séance la stagiaire utilisera comme ressource principale deux vidéos qui présentent les salutations les plus connues en langue française et quelques présentations des enfants. Elle présente les vidéos. [15 min] Après, et en groupe, la stagiaire demandera aux élèves ce qu'ils ont vu et qu'ils ont pu comprendre. Les élèves auront la possibilité de lancer leurs hypothèses. [10 min] La stagiaire précise les possibles doutes (de prononciation, d'usage et de signification) [5 min ou plus] Ensuite, avec tout le groupe on fera une table ronde afin de jouer à se présenter.</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p>Après avoir regardé les vidéos, ils auront la possibilité de parler à propos des choses qu'ils ont aimé ou pas de ces vidéos. Ensuite, les élèves participeront dans le jeu de la table ronde. Ils sont censés utiliser le LE pour participer dans le jeu.</p>
---	---

<p>Pour ceci, on utilisera un ballon qui sera lancé de manière aléatoire, l'élève qui reçoit le ballon aura le tour pour se présenter, dire l'âge et son objet préféré. Puis, il/elle et devra lancer le ballon au copine ou copain qu'il/elle veut. [aprox...25 min] L'activité finit quand tous les élèves auront participé.</p>	
<p>Ressources ou matériels :</p> <p>Vidéos de Youtube :</p> <p>Apprendre à Saluer et à se présenter En Français Lien à voir : https://www.youtube.com/watch?v=WaVCr8pJtuA Se présenter, l'école de la francophonie Lien à voir : https://www.youtube.com/watch?v=WhbvCHT6SKw</p> <p>Un ballon</p>	

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

Classes #4 et #5

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche:120m nombre de séances (2)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : Voilà, la première présentation des groupes et des objectifs

Description abrégée :

Chaque groupe de travail fera une présentation orale, pour dire le nom du groupe et l'information de chaque membre, pour ceci, les élèves peuvent utiliser les fiches qui ont été faites la classe dernière. Cette présentation aura lieu en face de la classe.

Objectif pédagogique :

organiser et faire la présentation des groupes en face de la classe en FLE

Pertinence (voire pour la collecte des données) :

Ce moment est très important pour le projet, parce qu'ici la première récolte de données en ce qui concerne la production orale des élèves, sera faite en tenant compte des différents éléments linguistiques de l'unité d'analyse du projet de recherche.

[En outre, à la fin de cette première étape, nous feront une évaluation de la démarche du projet ; pour cela, nous utiliseront la grille d'analyse du projet, que l'on a déjà vue, afin de valider les objectifs en termes d'organisation, ressources, participations, et la pertinence de l'information.]		
OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Écouter leurs copains et copines avec respect et attention.	Présenter le groupe de travail en langue française Se présenter devant la classe Pratiquer la prononciation de mots en français	Organiser la présentation en face des copains.
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle ()

Développement, méthodologie et Rôles	
<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>Tout d'abord, la stagiaire salue les élèves. Ensuite, elle énonce l'objectif de la classe, organise et fait la présentation des groupes face à la classe. [5min]</p> <p>La séance sera divisée en deux moments. Le premier moment sera destiné pour l'organisation de l'information et les tours de présentation. Pour ceci, la stagiaire apportera un sac avec de petites balles énumérées, chaque groupe devra choisir un représentant qui sortira la balle du sac. [25min]</p> <p>Le deuxième moment de la classe sera destiné pour la présentation des groupes face à la classe.</p> <p>L'idée principale sera d'imaginer qu'ils sont des présentateurs et présentatrices qui vont se présenter devant les spectateurs.</p> <p>De même, ils pourront utiliser des vêtements, des accessoires pour créer l'atmosphère requise selon la thématique choisie. [90 min]</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p><i>Premier moment :</i> En groupes de travail, les élèves organiseront l'information qui sera présentée, au sujet d'eux-mêmes.</p> <p>De la même façon, ils vont organiser les éléments et les accessoires qui animeront leurs présentations.</p> <p><i>Deuxième moment :</i> Ils feront la présentation où ils pourront utiliser la fiche de présentation comme aide à leur performance.</p> <p>Les élèves seront censés écouter leurs copains et copines avec respect et attention.</p>

Ressources ou matériels :
Fiches de présentation



Sac et balles énumérées
Vêtements et accessoires selon la thématique.

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

Classe #7

FICHE pour l'application des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche: 60m nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : On va décrire

Description abrégée :
La tâche principale de cette étape sera la création d'une fiche à propos de l'objet choisi par chaque groupe.

Objectif pédagogique : Identifier les énoncés qui permettent d'exprimer idées à propos des objets choisis		
Pertinence pour le projet : Cette séance vise à la préparation des enfants quant à la thématique de description des objets choisis par chaque groupe en rapport avec la deuxième partie d'une vidéo, ce qui constitue le contenu central.		
OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (tâche à développer) <i>juste si cela applique</i>

Reconnaître l'origine et les effets des matériaux qui constituent ces objets. p. ex : le plastique les comparer avec les matériaux plus naturels	Reconnaître les énoncés pour exprimer les caractéristiques des objets tels que la forme, la couleur, la taille et le genre des adj. [rond (s), ronde(s), vert (s), verte (s), dur, dure, etc] Utiliser les énoncés il est, il a et elle est, elle a.	Créer l'affiche de présentation de l'objet choisi par chaque groupe. Décorer l'affiche selon le goût et thématique choisi par chaque groupe.
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle (X)

Développement, méthodologie et Rôles	
<p>Le stagiaire + stratégies à déployer</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue aux élèves. Elle énonce l'objectif de la séance. [5min]</p> <p>La stagiaire guidera la tâche de la création de l'affiche en montrant un exemple qui contiendra les paramètres pour sa création, entre eux, un nom, une image, et environ quatre phrases simples qui décriront l'objet. [10min]</p> <p>La dernière partie de la séance sera pour résoudre des doutes et des questions des élèves face au développement de la séance. [10min]</p>	<p>Les enfants, prise en compte de leur CREATIVITE et REALITE (=leur contexte, goûts/intérêts)</p> <p>Les élèves vont créer l'affiche individuellement mais ils/elles seront réunis dans les groupes de travail afin qu'ils/elles puissent partager les idées et leur savoirs.</p> <p>Les affiches des élèves du même groupe devront avoir le même nom mais des différentes phrases.</p> <p>Les élèves devront décider l'information qu'ils/elles veulent présenter à propos de leur objet choisi. [35min]</p>

Ressources ou matériels :

Les affiches

Couleurs
Papier

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

Classes #13 et #14

FICHE pour le développement des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche:120m nombre de séances (2)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : En scène

Description abrégée : cette activité consiste, principalement, à la mise en scène des enfants dans les vidéos. Pour cela, il conviendra de faire quelques répétitions par groupes afin de donner un coup de main pour la confiance des enfants. Finalement, on aura l'enregistrement des vidéos, où les élèves seront les protagonistes.

Objectif pédagogique :

Mettre en marche les possibles connaissances et habilités travaillés et développés pendant la démarche du projet

Pertinence (voire pour la collecte des données) :

Cette partie est spécialement important pour la collecte finale de données car il s'agit de l'enregistrement des vidéos des enfants ; le canal de Youtube sera un des instruments pour la prise de données et analyse de ce qui concerne la production orale des élèves.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
Respecter le tour des camarades. Encourager les camarades qui possiblement peuvent avoir difficultés devant la caméra	Utiliser les énoncés en FLE sélectionnés comme dialogues pertinentes pour les vidéos. [salutations, présentations, descriptions, remerciement, et autres] Pratiquer la prononciation des énoncés.	Décorer le lieu désigné comme point d'enregistrement des vidéos. S'habiller d'une manière correspondant selon la thématique des vidéos.
Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle ()

Rôles	
<p>Le stagiaire + stratégies à déployer + Ressources ou matériels</p> <p>La stratégie à appliquer sera le travail en équipes afin d'encourager le travail collaboratif des enfants. Également, pour motiver les enfants à parler et participer, l'idée sera de décorer l'espace comme un lieu d'enregistrement des marionnettes célèbres.</p> <p>Les ressources à utiliser seront : la caméra, lumières, marionnettes, les objets à présenter, accessoires et ordinateur.</p> <p>La stagiaire enregistrera la présentation des enfants et elle éditera les vidéos avant leur publication dans le canal « <i>Les enfants villemaristas en scène</i> »</p>	<p>Les enfants : manière d'inclure leur CREATIVITE et REALITE (dont leur contexte, leurs goûts/intérêts)</p> <p>D'abord, chaque élève utilisera sa marionnette pour participer dans l'enregistrement de la vidéo.</p> <p>De même, leur participation sera importante pour la décoration du lieu, ils auront la possibilité d'inclure leurs goûts et idées pour créer l'atmosphère requise.</p>
<p>Développement méthodologique</p> <p>[Description des différents moments de l'action de la stagiaire et les élèves]</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue [5 min]</p> <p>D'abord la première partie de la classe sera destinée pour les répétitions, pour pratiquer la prononciation des enfants, pour constater que les accessoires et l'endroit soient prêts. Les enfants vont se réunir en groupes pour s'organiser et définir les tours de la parole. [30 min]</p> <p>De même, avec la collaboration de chaque groupe on va créer l'atmosphère requise en concordance avec chaque thématique de présentation. [20 min]</p> <p>Pour savoir les tours de présentations, la stagiaire demandera s'il y a un groupe qui pour décision propre veuille commencer, le résultat sera tenu compte, aussi, la stagiaire utilisera une roulette avec les noms des groupes, elle la jouera et de cette manière, on va connaître l'ordre des participations. [5 min]</p> <p>De son côté, une fois qu'on commence l'enregistrement des vidéos, il sera plus pertinent le respect et les silences des camarades.</p> <p>Il faut clarifier que l'enregistrement des enfants sera précisément à travers leurs marionnettes, ils vont leur conduite, de plus, l'enregistrement de leurs voix sera très important car elles seront les données à analyser.</p>	

Enfin, on destine deux séances pour les répétitions et les enregistrements, ceci en sachant qu'il peut avoir des situations imprévues. La partie qui s'agit des publications des vidéos sera en charge de la stagiaire, le canal permettra l'accès seulement aux parents des enfants participantes et à la communauté éducative Villemarista. [60 min]

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____

Classe #16

FICHE pour le développement des projets aux institutions		
Stagiaire : Sandra Yaqueline Baquero Fernández Durée d'application de cette fiche:60m nombre de séances (1)		
Institution	Cours <input type="checkbox"/> stage	Professeur (cours où l'on applique la proposition)
École Villemar el Carmen	CE2 Stage assisté	Beatriz Carrillo

Nom ou type d'activité : A la prochaine !

Description abrégée :
Pour la dernière séance avec les enfants, l'idée sera de regarder le produit final tous ensemble. Après la stagiaire donnera les résultats de l'évaluation formative du projet et quelques appréciations.
Finalement, il y aura un moment pour célébrer la fermeture du projet et partager des goûters avec les camarades.

Objectif pédagogique :

Partager les résultats et appréciations du projet

Pertinence (voire pour la collecte des données) :

L'évaluation formative, qui sera sous la responsabilité de la professeure. Cela consiste, d'évaluer la démarche complète du projet en utilisant la grille d'analyse du projet pour bien constater les aspects concernâtes aux résultats de son déroulement.

OBJECTIF socio-culturel (voire croyances/attitudes) <i>juste si cela applique</i>	OBJECTIF de communication (enfants <input type="checkbox"/> FLE) <i>Nécessaire</i>	OBJECTIF actionnel (appart le linguistique) <i>juste si cela applique</i>
	Partager des idées et commentaires sur le canal.	Regarder le canal de youtube « <i>Les enfants villemaristas en scène</i> » S'amuser avec les camarades Partager des collations

Type de participation		
Groupale (X)	En binômes ()	Individuelle ()

Rôles	
<p>Le stagiaire + stratégies à déployer + Ressources ou matériels</p> <p>Le canal de Youtube « <i>Les enfants villemaristas en scène</i> »</p> <p>Les collations.</p> <p>Ordinateur</p> <p>Projecteur des vidéos.</p>	<p>Les enfants : manière d'inclure leur CREATIVITE et REALITE (dont leur contexte, leurs goûts/intérêts)</p>
<p>Développement méthodologique</p> <p>[Description des différents moments de l'action de la stagiaire et les élèves]</p> <p>La stagiaire salue et donne la bienvenue. [5 min]</p> <p>D'abord l'activité pour la séance sera principalement de regarder le canal de YouTube « <i>Les enfants villemaristas en scène</i> » avec les enfants. [30 min]</p> <p>Ensuite, la stagiaire partagera les conclusions et quelques appréciations. Elle va remercier à tous les participants pour la collaboration et grande aide. [10 min]</p> <p>Après, il y aura un moment pour partager des collations.</p> <p>Prendre congé. [15 min]</p>	

Nom Stagiaire _____ Date d'application _____